

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
SESSION DE 1934-1935	N° 141		ZITTINGSJAAR 1934-1935
	SÉANCE du 16 Avril 1935	VERGADERING van 16 April 1935	

PROJET DE LOI RELATIF AU TARIF DES DOUANES

EXPOSÉ DES MOTIFS

MADAME, MESSIEURS,

La loi du 10 juin 1920 (*Moniteur*, n° 166-167) porte en son article 2 la disposition suivante :

« Quand, pour des raisons pressantes d'ordre économique, des changements doivent être apportés d'urgence au Tarif des Douanes, le Gouvernement est autorisé à prescrire l'application anticipée de nouveaux droits, sous la condition de déposer aux Chambres, immédiatement si elles sont réunies, sinon dans leur plus prochaine session, un projet de loi qui ratifie la mesure.

» Si le projet n'est pas adopté, les droits perçus ou, le cas échéant, l'excédent de ces droits par rapport à ceux qui ressortent de l'ancien Tarif, seront restitués dans la forme à déterminer par le Ministre des Finances. »

En vertu de ces pouvoirs, ont été prises les résolutions qui font l'objet des divers arrêtés royaux reproduits plus loin en annexes :

1. — Arrêtés royaux des 27 décembre 1932 et 30 décembre 1933 : Tissus de laine et tissus de coton;
2. — Arrêté royal du 1^{er} février 1933 : Voitures automobiles, y compris les parties et pièces détachées de ces véhicules;
3. — Arrêtés royaux des 10 octobre et 16 décembre 1933 : Bois contreplaqués;
4. — Arrêté royal du 9 février 1934 : Marchandises diverses;
5. — Arrêté royal du 14 avril 1934 : Poteries culinaires; couvercles pour cadrans de compteurs à eau; brouettes et roues de brouettes.

Le projet de loi qui suit a pour but la ratification de ces différentes mesures.

WETSONTWERP BETREFFENDE HET TOLTARIEF

MEMORIE VAN TOELICHTING

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

De wet van 10 Juni 1920 (*Moniteur*, n° 166-167) bedraagt in haar artikel 2 de volgende schikking :

« Moeten, voor dringende redenen van economische orde, bij hoogdringendheid in het Toltarief wijzigingen worden gebracht, dan is de Regeering gemachtigd de vervroegde toepassing van nieuwe rechten voor te schrijven, op de voorwaarde bij de Kamers, onmiddellijk indien zij vergaderd zijn, zoo niet bij haren eerstkomenden zitting, een ontwerp van wet in te dienen tot bekrachtiging van den maatregel.

« Wordt het ontwerp niet aangenomen, dan worden de geïnde rechten of, desgevallend, het overschot van deze rechten in verhouding tot diegene welke uit het vorig Tarif voortvloeien, terugbetaald in den vorm door den Minister van Financiën te bepalen. »

Krachtens die bevoegdheden werden de beslissingen getroffen welke het voorwerp uitmaken der verscheidene Koninklijke besluiten hiervonder als bijlage weergegeven:

1. — Koninklijke besluiten van 27 December 1932 en 30 December 1933 : Weefsels van wol en weefsels van katoen;
2. — Koninklijk besluit van 1 Februari 1933 : Automobieltuigen met inbegrip van de deelen en losse stukken dier voertuigen;
3. — Koninklijke besluiten van 10 October en 16 December 1933 : Tegengefineerd hout;
4. — Koninklijk besluit van 9 Februari 1934 : Verscheidene goederen;
5. — Koninklijk besluit van 14 April 1934 : Keukenpotten; deksels voor wijzerplaten van watermeters; kruiwagens en wielen van kruiwagens.

Het wetsontwerp dat volgt heeft voor doel gemelde verscheidene maatregelen te bekrachtigen.

I

TISSUS DE LAINE ET TISSUS DE COTON

(A. R. des 27 décembre 1932 et 30 décembre 1933.)

Il ne s'agit point, en l'espèce, de nouvelles décisions, mais plus simplement de prorogations de deux arrêtés royaux, respectivement en date du 1^{er} février et du 29 avril 1932, l'un et l'autre ratifiés par la loi du 23 juillet suivant, et qui, pour certains tissus de coton et de laine, portaient établissement, jusqu'au 31 décembre de cette même année, d'un droit supplémentaire égal à 50 % du droit ordinaire.

Les circonstances qui avaient motivé les dites mesures, savoir les conditions anormales de la concurrence sur notre marché des produits visés, subsistent toujours. Il était donc nécessaire que fussent aussi maintenues, d'abord jusqu'au 31 décembre 1933, ensuite jusqu'à la fin de cette année, les dispositions concertées en 1932 pour empêcher l'afflux excessif du dehors des tissus en cause et prévenir de la sorte des extensions de chômage dans nos usines.

II

VOITURES AUTOMOBILES, etc.(A. R. du 1^{er} février 1933.)

La nomenclature douanière concernant les voitures automobiles, y compris les parties et pièces détachées de ces véhicules, était demeurée dans sa structure d'ensemble (position n° 1100) telle qu'elle fut approuvée en 1924 lors de la refonte générale du Tarif. A l'époque on avait pu s'en tenir à des divisions assez restreintes; mais dans la suite, les progrès de la technique firent apparaître l'opportunité d'une plus grande spécialisation. Seulement, comme les droits en jeu étaient consolidés vis-à-vis de la France, il fallut au préalable ouvrir des pourparlers; ceux-ci aboutirent à la signature d'un avenant sous le bénéfice duquel une révision de la rubrique n° 1100 put être réalisée.

Un arrêté royal du 1^{er} février 1933 (*Moniteur*, n° 33) a établi la nouvelle tarification.

C'est en s'inspirant des directives ci-dessous que la révision fut accomplie :

1. — Créer un tarif systématique complet, avec des nomenclatures bien adéquates et précises, afin d'éviter des obscurités dans l'application.

2. — Pour les véhicules complets, agencer les nomenclatures suivant les différents types, pour le transport de personnes, camions, tracteurs, etc.; pour les voitures et les châssis instituer, d'après des normes judicieuses de poids, des paliers gradués; fixer

I

WEEFSELS VAN WOL EN WEEFSELS VAN KATOEN

(K. B. van 27 December 1932 en 30 December 1933.)

Hier geldt het om geen nieuwe maatregelen, maar eenvoudiger, om de verlenging van twee Koninklijke besluiten, respectievelijk gedagteekend van 1 Februari en 29 April 1932, beide bekrachtigd door de wet van daaropvolgenden 23 Juli, en die, voor zekere katoenen en wollen weefsels, vestiging bedroegen, tot 31 December van datzelfde jaar, van een bijkomend recht gelijk aan 50 t. h. van het gewoon recht.

De omstandigheden waarop bedoelde maatregelen gegrond waren, te weten de abnormale voorwaarden der concurrentie op onze markt der beoogde producten, blijven bestaan. Het was dus noodig dat ook behouden wierden, eerst tot 31 December 1933, vervolgens tot het einde van dit jaar, de in 1932 beraamde maatregelen om den overmatigen toevloed van uit het buitenland te beletten, der weefsels waarvan sprake, en dus uitbreiding der werkloosheid in onze fabrieken te vermijden.

II

AUTOMOBIELRIJTUIGEN, enz.

(K. B. van 1 Februari 1933.)

De tol-naamlijst betreffende de automobielrijtuigen, met inbegrip der deelen en losse stukken dier voertuigen, was, in haar algemeenen bouw (post n° 1100) in den staat gebleven waarin zij in 1924 goedgekeurd werd, toen het Tarief geheel hersmolten werd. Te dien tijde kon men zich bij vrij beperkte onderverdelingen houden; maar in het vervolg bleek, bij den vooruitgang van de techniek, een meer nauwkeurige specialisatie wenschelijk. Echter, daar de in 't geding zijnde rechten ten opzichte van Frankrijk bevestigd waren, moesten vooraf besprekingen geopend worden; deze kwamen ten slotte neer op het teekenen van een bijkomende akte onder welke begunstiging een herziening van rubriek n° 1100 mocht verwezenlijkt worden.

Een Koninklijk besluit van 1 Februari 1933 (*Moniteur*, n° 33) stelde de nieuwe tarifiering in.

Het is naar de volgende richtsnoeren dat de herziening geschiedde :

1. — Een volledig systematisch tarief scheppen, met wel samenhangende en nauwkeurige benamingen, ten einde onduidelijkheden in de toepassing te vermijden.

2. — Voor de volledige voertuigen, de indeelingen schikken volgens de verschillende types, voor het vervoer van personen, wagens, tractoren, enz.; voor de rijtuigen en de onderstellen, naar welberekende gewichtsnormen, gegradueerde belastingstrappen

les droits de telle façon qu'ils comportent une incidence moyenne de 35 % *ad valorem*, cette incidence étant calculée, non pas d'après des données arbitraires, mais sur la base de valeurs régulièrement chiffrées. Les données retenues reposèrent sur des moyennes, abstraction faite des cas isolés ou extrêmes qui ne pouvaient comporter des critères judicieux.

3. — Pour les organes complets et les pièces détachées, établir une nomenclature claire et détaillée : fixer les taux y afférents de telle sorte que, vis-à-vis de la charge qui pèse à l'entrée sur les véhicules complets, il subsistât pour l'assembleur un avantage sérieux, qui l'incite, d'une part à importer les produits sous forme d'organes partiellement assemblés ou même de pièces détachées, d'autre part à faire intervenir le plus possible de main-d'œuvre belge dans le produit fini.

**

La tarification instituée par l'arrêté royal précité du 1^{er} février 1933 comprend une disposition insérée sous le litt. b de la note ad N°s 1100 à 1100^{ter}, et portant ce qui suit :

« b) Ne sont pas considérés comme incomplets les véhicules ou les châssis dépourvus de pneus, de roues ou d'accumulateurs. Pour la détermination du palier d'imposition des véhicules ou des châssis présentés dans tel état, il y a lieu d'ajouter à leur poids réel :

- » Pour absence de pneus 45 kilogr.
- » Pour absence de roues et pneus . . . 90 kilogr.
- » Pour absence d'accumulateur 25 kilogr.

» Les droits d'entrée sont liquidés, aux taux du palier ainsi déterminé, sur la base du poids réel importé ».

La pratique a révélé que les poids ci-dessus sont trop largement supputés et certains véhicules peuvent être comme conséquence classés, pour l'imposition, dans une catégorie supérieure, passible de droits plus élevés. L'importateur, pour ne pas subir une surcharge inéquitable peut, dans ces conditions, avoir intérêt à présenter le véhicule complètement équipé, et à ne pas acheter dans notre pays soit des pneus, soit des pneus et roues, soit des accumulateurs.

Pareil résultat est évidemment contraire aux intérêts de l'industrie belge. Il est proposé d'amender la note précitée comme suit :

« b) Ne sont pas considérés comme incomplets les véhicules ou les châssis dépourvus de pneus, de roues ou d'accumulateurs. Pour la détermination du palier

insteller; de rechten zoodanig vestigen dat zij een gemiddelde verhouding van 35 t.h. *ad valorem* bedragen, zijnde deze verhouding berekend, niet naar willekeurige gegevens maar op grond van regelmatig gecijferde waarden. De onthouden gegevens rustten op gemiddelde getallen afgezien van afgezonderde of uiterste gevallen waarom redelijk niet kon staat op gemaakt worden.

3. — Voor de volledige organen en de losse stukken, een klare omstandige benamingslijst opstellen; de daarop betrekkelijke bedragen dusdanig vestigen dat, ten opzichte van den last welke bij invoer op de volledige voertuigen weegt, en voor den monteur een degelijk voordeel zou overblijven, waarbij hij aangezet zou wezen, enerzijds om de producten onder vorm van deels opgestelde organen of zelfs van losse stukken, in te voeren, anderzijds om het meest mogelijk in het afgewerkt product Belgisch handwerk te doen tusschenkomen.

**

In de door voormeld Koninklijk besluit van 1 Februari 1933 ingestelde tarifeering is een schikking begrepen, onder litt. b der nota ad n° 1100 tot 1100^{ter} voorkomende en luidende als volgt :

« b) Worden als onvolledig niet beschouwd de voertuigen of onderstellen, zonder luchtbanden, wielen of accumulators. Voor het bepalen van den belastingstrap van in zulken staat voorgelegde voertuigen of onderstellen, dient bij hun werkelijk gewicht gevoegd :

- » Voor afwezigheid van luchtbanden . . 45 kilogram
- » Voor afwezigheid van wielen en luchtbanden 90 kilogram
- » Voor afwezigheid van accumulators 25 kilogram

» De invoerrechten worden verevend tegen het bedrag van zulks bepaalden trap, op grond van het werkelijk ingevoerd gewicht ».

Uit de ervaring is gebleken dat de hierboven vermelde gewichten te wijdvoerig geschat zijn en bijgevolg kunnen zekere voertuigen ingedeeld worden, voor de belasting, in een hoogere aan meerdere rechten onderhevige categorie. Om geen onbillijken overlast te ondergaan kan, in zulke voorwaarden, de invoerder voordeel erin hebben het voertuig volledig uitgerust voor te leggen en hetzij luchtbanden, hetzij wielen en luchtbanden, hetzij accumulators in ons land niet te koop.

Zulke uitslag is met de belangen van de Belgische nijverheid natuurlijk tegenstrijdig. Er wordt voorgesteld de voormelde nota te verbeteren als volgt :

« b) Worden als onvolledig niet beschouwd de voertuigen of onderstellen zonder luchtbanden, wielen of accumulators. Voor het bepalen van den belas-

d'imposition des véhicules ou des châssis présentés dans tel état, il y a lieu d'ajouter à leur poids réel :

» 1. — Pour les véhicules ou châssis repris aux positions 1100 a) — 2 A et B et 1100^{bis} a) 1 et 2

» Pour absence de pneus 20 kilogr.

» Pour absence de pneus et roues . . . 44 kilogr.

» Pour absence d'accumulateurs . . . 12 kilogr.

» 2. — Pour les véhicules ou châssis autres :

» Pour absence de pneus 36 kilogr.

» Pour absence de pneus et roues . . . 72 kilogr.

» Pour absence d'accumulateurs . . . 20 kilogr.

» Pour l'application de ces dispositions particulières, le classement dans l'une ou l'autre des catégories visées aux chiffres I et II ci-dessus s'opère en considérant le poids réel des véhicules ou châssis importés.

» Les droits d'entrée sont liquidés, au taux du palier ainsi déterminé, sur la base du poids réel importé ».

III

BOIS CONTREPLAQUES

(A. R. des 10 octobre et 16 décembre 1933.)

Les prix pratiqués dans le pays pour les bois contreplaqués venant de l'étranger (feuilles de placage superposées et collées; feuilles de placage appliquées sur un autre bois) étaient tombés tellement bas qu'ils en arrivaient, parfois, à ne même plus atteindre le coût de revient de tels articles fabriqués en Belgique.

Les nouveaux droits ont été établis de façon à apporter quelque soutien à l'industrie indigène, compte tenu des contingences résultant d'un Avenant du 10 juin 1933 au Traité de Commerce conclu le 30 décembre 1922 entre l'Union Economique belgo-luxembourgeoise et la Pologne.

IV

MARCHANDISES DIVERSES

(A. R. du 9 février 1934.)

Par suite de la crise économique qui se prolonge avec une douloureuse acuité, les conditions de la concurrence sur le marché intérieur sont particulièrement sévères. De là des situations critiques, d'autant que, pour certaines rubriques, les agencements du Tarif des Douanes ont cessé d'être en harmonie avec leur ordonnance rationnelle.

tingstrap van in zulken staat voorgelegde voertuigen of onderstellen, dient bij hun werkelijk gewicht gevoegd :

» 1. — Voor de onder posten 1100 a) — 2 A en B en 1100^{bis} a) 1 en 2 begrepen voertuigen of onderstellen :

» Voor afwezigheid van luchtbanden . . . 20 kilogram

» Voor afwezigheid van luchtbanden en wielen 44 kilogram

» Voor afwezigheid van accumulators 12 kilogram

» 2. — Voor de andere voertuigen of onderstellen :

» Voor afwezigheid van luchtbanden . . . 36 kilogram

» Voor afwezigheid van luchtbanden en wielen 72 kilogram

» Voor afwezigheid van accumulators 20 kilogram

» Voor de toepassing dezer bijzondere schikkingen, geschiedt de indeeling in de eene of de andere der onder cijfers I en II hierboven bedoelde categorieën, bij beschouwing van het werkelijk gewicht der ingevoerde voertuigen of onderstellen.

» De invoerrechten worden verevend tegen het bedrag van zulks bepaalden trap, op grond van het werkelijk ingevoerd gewicht ».

III

TEGENGEFINEERD HOUT

(K. B. van 10 October en 16 December 1933.)

De hier te lande in voege zijnde prijzen voor het uit den vreemde komende tegengefineerd hout, (op elkander liggende en geplakte bladen van fineerhout; bladen van fineerhout op ander hout gelegd) waren zoo laag gevallen dat zij soms daartoe kwamen den kostprijs van zulke artikelen, in België vervaardigd, niet meer te bereiken.

De nieuwe rechten werden zoodanig gesteld dat zij wat steun aan de inheemsche nijverheid zouden brengen, zijnde rekening gehouden met de omstandigheden welke voortvloeien uit een Bijkomende Akte van 10 Juni 1933 bij het Handelsverdrag op 30 December 1922 tusschen het Belgisch-Luxemburgsch Economisch Verbond en Polen gesloten.

IV

VERSCHEIDENE GOEDEREN

(K. B. van 9 Februari 1934.)

Ingevolge de economische crisis die met een pijnlijke hevigheid voortduurt, zijn op de inheemsche markt de voorwaarden der concurrentie bijzonder hard. Daaruit ontstaan hachelijke toestanden, vooral daar, voor zekere rubrieken, de schikkingen van het Toltarief opgehouden hebben in verhouding te zijn met hun redelijke inrichting.

Des aménagements sont donc indispensables. Ils furent réalisés pour les positions ci-après :

117. — Huiles végétales.

Une distinction entre les huiles brutes et les huiles raffinées, avec des droits respectifs différents apparaissent au tarif pour les huiles de coco, de palmiste, de coton, de palme, etc. Il s'indiquait que cette même distinction fût faite pour les huiles de maïs et de lin, étant entendu que, pour ces dernières, il faut comprendre parmi les raffinées notamment celles qui, après l'extraction des graines, ont été blanchies ou additionnées de diverses matières qui en ont modifié la densité, la consistance et la siccativité.

D'autre part, en ce qui concerne l'huile d'olive, une clause de consolidation sur la base d'un taux de 15 francs les 100 kilogrammes existait dans un accord commercial; mais comme cette clause avait sombré, il était rationnel de frapper l'huile visée du droit de 30 francs (15×2) les 100 kilogrammes, celui-ci subsistant dans un arrangement avec la France.

170. — Soufre raffiné.

Le soufre raffiné était libre de droits tout comme la matière brute. Or, le raffinage du soufre est aujourd'hui pratiqué dans le pays, de sorte que l'exemption pour le produit étranger épuré ne se justifiait plus. Le droit institué est d'environ 10 % *ad valorem*.

192. — Créoline, lysol, crésiline, carbolinéum.

Ces produits étaient confondus à tort avec les produits directs de la distillation du goudron de houille repris sous la position n° 192. De fait, il s'agit ici de produits savonneux composés de divers éléments.

La *créoline* contient du phénol et ne peut donc être traitée à l'égal de l'huile de goudron qui en est débarrassée: c'est un produit dérivé du crésol, et le phénol qu'il renferme en est le principe actif. Le *lysol* est un produit de la saponification au moyen de potasse de certaines huiles lourdes de goudron. Le *carbolinéum* soluble est également un produit saponifié.

En conséquence, les produits cités appartiennent, d'après leur composition, à la rubrique n° 458, qui englobe les huiles minérales additionnées de savon.

234d. — Légumes et fruits légumes conservés, importés en emballages d'un poids supérieur à 3 kilogrammes, autres.

Certains légumes et fruits-légumes de la position n° 234, conservés au vinaigre ou aux épices, étaient passibles du droit de fr. 41.40 les 100 kilogrammes, tandis qu'admis librement s'ils étaient importés conservés au naturel ou en saumure. Cette immunité se justifiait d'autant moins qu'elle était de nature à nuire à notre agriculture et à nos fabriques de conserves.

Aanpassingen zijn dus noodig. Zij werden verwezenlijkt voor de posten hierna :

117. — Plantaardige oliën.

Onderscheid tusschen de ruwe en geraffineerde oliën, met respectieve verschillende rechten, kwam voor in het tarief voor kokos-, dwergpalm-, katoen-, palmennotenolie, enz. Redelijk moest datzelfde onderscheid gemaakt worden wat betreft maïs- en lijnolie, zijnde verstaan dat, voor deze laatste, onder de geraffineerde namelijk die dienden begrepen, welke na uitpersing uit de zaden, gebleekt werden of bijvoeging kregen van verscheidene stoffen die dichtheid, vastheid en droogbaarheid ervan gewijzigd hebben.

Anderzijds wat betreft de olijfolie, bestond in een handelsakkoord, een bevestigingsclausule op grond van een bedrag van 15 frank de 100 kilogram; maar daar die clausule was vervallen, was het redelijk bedoelde olie te treffen met het recht van 30 frank (15×2) de 100 kilogram, dit laatste in een vergelijk met Frankrijk voortbestaande.

170. — Geraffineerde zwavel.

Geraffineerde zwavel was vrij van rechten net zooals de ruwe stof. Nu dan geschiedt het raffineren der zwavel thans in het land, zoodat de vrijdom voor het vreemd geraffineerd product niet meer gewettigd was. Het ingestelde recht bedraagt ongeveer 10 t. h. *ad valorem*.

192. — Creoline, lysol, cresiline, carbolineum.

Deze producten waren ten onrechte ingedeeld door een met de rechtstreeksche producten der distillatie van koolteer onder post n° 192 opgenomen. Het geldt hier werkelijk om zeepachtige uit verschillende elementen samengestelde producten.

Creoline bevat phenol en kan dus niet behandeld worden net als teerolie waar geen phenol meer in is: het is een product afgeleid van cresol, en het phenol dat er in vervat is, maakt het werkend principie ervan uit. *Lysol* is een product van de verzeeping, bij middel van potasch, van zekere zware teeroliën. Oplosbaar *carbolineum* is insgelijks een verzeept product.

Bijgevolg behooren gemelde producten, naar hun samenstelling, tot rubriek n° 458, waarin begrepen zijn de minerale oliën waarbij zeep gevoegd is.

234d. — Ingelegde groenten en moesvruchten ingevoerd in verpakkingen wegende meer dan 3 kilogram, andere.

Zekere groenten en moesvruchten van post n° 234, met azijn of specerijen ingelegd, waren aan het recht van fr. 41.40 de 100 kilogram onderhevig, terwijl zij vrij toegelaten waren bijaldien zij in natuurlijke staat of met pekkel ingelegd, ingevoerd waren. Die vrijdom was zooveel te minder gewettigd dat zij van aard was om onzen landbouw en onze conservefabrieken te benadeelen.

Il a donc paru rationnel de rendre le taux de fr. 41.40 d'application commune sans égard au mode de conservation.

307. — Acides :

c) Chlorhydrique (muriatique).

La tarification en vigueur (droit : fr. 2.87 les 100 kg.), ne tenait aucun compte de l'écart de valeur existant entre l'acide chlorhydrique ordinaire et l'acide chlorhydrique chimiquement pur : le premier ne cote que 12 à 15 francs, le second 90 francs. Une tarification mieux ordonnée résulte du nouvel aménagement.

g) Nitrique (azotique).

Le Tarif ne comportait qu'une seule rubrique pour trois catégories de produits de valeurs très différentes : l'acide nitrique ordinaire vaut 90 francs, le concentré 115 francs et le chimiquement pur 390 francs. La nouvelle classification est proportionnée à ces valeurs.

m) Sulfurique.

Pour les mêmes motifs que ceux invoqués ci-haut pour les acides chlorhydrique et nitrique, la position *m 2*, autre a été subdivisée, en tenant compte des valeurs respectives des produits cités.

309. — Lessives de potasse caustique.

Droit ancien : fr. 8.62 aux 100 kilogrammes.

La valeur de ce produit est de 235 francs. Des étrangers le vendaient, sur notre marché, fr. 187.50, alors que, chez eux, ils le cotaient de 230 à 240 francs. L'industrie belge devait être sauvegardée : le droit établi répond à ces fins.

315. — Chlorures.

e) De chaux à l'état sec.

Le droit ancien de fr. 2.87 les 100 kilogrammes ne répondait pas à la valeur du produit : 75 francs les 100 kilogrammes. Le nouveau taux est plus adéquat.

o) Chlorure de zinc.

Bien que l'industrie belge fabriquât ce produit, celui-ci avait continué à entrer librement. Liquide, il vaut 75 francs les 100 kilogrammes; solide, sa valeur monte à 180 francs et 200 francs les 100 kilogrammes. Les droits établis sont modérés.

p) Bichlorure de soufre.

Ce produit était confondu parmi les *chlorures non dénommés ni compris ailleurs* et admis librement. Dans l'état présent de l'industrie, c'était là une ano-

Redelijk bleek het dus het bedrag van fr. 41.40 van gemeenschappelijke toepassing te maken, zonder acht op de wijze van bewaring.

307. — Zuren :

c) Zoutzuur.

De in voege zijnde tarifeering (recht : fr. 2.87 de 100 kg.) hield geen rekening met het verschil van waarde dat bestaat tusschen het gewoon zoutzuur en het chemisch zuiver zoutzuur : het eerste staat slechts op 12 tot 15 frank, het tweede op 90 frank. Uit de nieuwe aanpassing spruit een beter geregelde tarifeering.

g) Salpeterzuur (sterk water).

Het Tarief voorzag slechts een rubriek voor drie soorten producten van wijd verschillende waarden : het gewoon salpeterzuur is 90 frank waard, het ingedampde 115 frank, en het chemisch zuivere 390 frank. De nieuwe indeeling is in verhouding met die waarden.

m) Zwavelzuur.

Voor dezelfde redenen als die hierboven aangehaald voor zout- en salpeterzuur, werd post *m 2*, *ander* onderverdeeld, rekening gehouden zijnde met de wederzijdsche waarden van gemelde producten.

309. — Loogwaters van bijtende potasch.

Voormalig recht : fr. 8.62 de 100 kilogram.

De waarde van dit product is 235 frank. Vreemdelingen verkochten het op onze markt, fr. 187.50, wjl, ten hnnent, zij het op 230 tot 240 frank noteerden. De Belgische nijverheid moest beschermd worden : het gevestigde recht strekt tot die doeleinden.

315. — Chloruren :

e) Chloorkalk in droogen staat.

Het voormalig recht, fr. 2.87 de 100 kilogram stemde niet met de waarde van het product : 75 frank de 100 kilogram. Het nieuw bedrag is meer evenredig.

o) Chloorzink.

Hoewel de Belgische nijverheid dit product vervaardigde, had ditzelve vrij mogen blijven ingevoerd worden. In vloeibaren staat is het 75 frank de 100 kilogram waard; in vasten staat, steigt zijn waarde tot 180 frank en 200 frank de 100 kilogram. De gevestigde rechten zijn gematigd.

p) Zwavelbichloruur.

Dit product was met anderen ingedeeld onder de *chloruren elders niet genoemd noch begrepen* en vrij toegelaten. In den huidige toestand der nijver-

malie. Comme ce bichlorure vaut environ 200 francs les 100 kilogrammes, le droit créé n'a rien d'exagéré.

Les produits « non dénommés ni compris ailleurs », admis en exemption, font l'objet d'un nouveau littéra g.

320. — Sulfites :

c) De soude (y compris le bisulfite et l'hyposulfite.)

Antérieurement, un droit unique de fr. 4.31 les 100 kilogrammes atteignait toutes les variétés de ce produit; or, le sulfite cristallisé vaut 110 francs; le sulfite anhydre, 220 francs; le bisulfite sec, 140 fr., et le bisulfite liquide, 48 francs.

La nouvelle classification a institué des droits distincts pour les sulfites et bisulfites liquides, d'une part, et les sulfites et bisulfites secs ou anhydre, d'autre part.

321. — Sulfates :

h) De soude et bisulfate de soude (sel de Glauber).

Un droit de fr. 8.27 les 100 kilogrammes frappait le produit sans distinction de qualité. Cependant, le sulfate ordinaire ne vaut que 45 francs, tandis que le sulfate chimiquement pur cote 145 francs. Judicieusement, il s'indiquait de subdiviser la rubrique avec des droits en concordance avec les valeurs.

326. — Carbonate basique de magnésium (magnésie blanche).

Ce produit était exempt de droit. Mais l'article est de nos jours fabriqué dans le pays; de plus, il subit une concurrence néfaste par suite de la chute de certaines monnaies étrangères. Comme il vaut à peu près 250 francs les 100 kilogrammes, le droit établi est raisonnable.

338. — Silicates de soude et de potasse; fluosilicate de soude.

Antérieurement, ces produits étaient affectés, tant les silicates que le fluosilicate, d'un droit de fr. 14.37, lorsqu'ils sont anhydres ou cristallisés, et d'un droit de fr. 7.19 lorsqu'ils sont hydratés. La nouvelle classification sépare les silicates du fluosilicate en tenant compte de la valeur respective des produits : silicates cristallisés, 70 francs; liquides, 50 francs; fluosilicate, 250 francs.

344. — Sels de soude et de potasse non dénommés ni compris ailleurs.

Il a paru rationnel de frapper d'un droit d'entrée certains de ces sels admis jusqu'ici en franchise.

a) Cacodylate de soude.

Produit actuellement fabriqué par les usines belges et d'une valeur relativement élevée : 210 francs envi-

heid, was dit onbillijk. Daar die bichloruur ongeveer 200 frank de 100 kilogram waard is, dan is het ingestelde recht geenszins overdreven.

De « elders niet genoemde noch begrepen » producten, met vrijdom toegelaten, maken het voorwerp uit van een nieuw littéra g.

320. — Zwaveligzure zouten (sulfieten) :

c) Sodasulfiet (het bisulfiet en het hyposulfiet inbegrepen).

Vroeger trof een eenig recht van fr. 4.31 de 100 kilogram al de verscheidenheden van dit product; nu dan, het gecristalliseerd sulfiet is 110 frank waard; het watervrij sulfiet, 220 frank; het droog bisulfiet, 140 fr., en het vloeibaar bisulfiet, 48 frank.

Door de nieuwe indeeling werden afzonderlijke rechten ingesteld voor, eenerzijds, de vloeibare sulfieten en bisulfieten, en, anderzijds, de droge of watervrije sulfieten en bisulfieten.

321. — Zwavelzure zouten (sulfaten) :

h) Sodasulfaat en -bisulfaat (Glauberzout).

Een recht van fr. 8.27 de 100 kilogram trof het product zonder onderscheid van soort. Nochtans, is het gewoon sulfaat slechts 45 frank waard, terwijl het chemisch zuiver sulfaat 145 frank waarde heeft. Redelijk moest de rubrick onderverdeeld worden met rechten welke met de waarden stemmen.

326. — Magnesium basisch koolzuur (witte magnesia).

Dit product was vrij van rechten. Maar thans wordt het artikel hier te lande vervaardigd; daarenboven, lijdt het een rampzalige concurrentie ten gevolge van de daling van zekere vreemde munten. Daar het bijna 250 frank de 100 kilogram waard is, zoo is het vastgesteld recht redelijk.

338. — Soda- en potasch waterglas; vloeispaatkieselzure soda.

Vroeger waren die producten, zoowel het waterglas als het vloeispaatkieselzuur, voorzien van een recht van fr. 14.37 wanneer zij watervrij of gecristalliseerd zijn, en van een recht van fr. 7.19 wanneer zij water bevatten. Door de nieuwe indeeling wordt het waterglas van het vloeispaatkieselzuur gescheiden, rekening gehouden zijnde met de wederzijdsche waarde der producten : gecristalliseerd waterglas, 70 frank; vloeibaar, 50 frank; vloeispaatkieselzuur, 250 frank.

344. — Soda- en potaschzouten, elders niet genoemd noch begrepen.

Redelijk bleek zekere van die zouten welke tot nog toe vrij waren toegelaten, met een invoerrecht te treffen.

a) Sodacacodylaat.

Product dat thans door de Belgische fabrieken vervaardigd is, en nog al veel waard : 210 frank onge-

ron le kilogramme. Le droit institué n'atteint pas 10 % *ad valorem*.

b) Phosphate de soude.

Les industriels belges se trouvent dans une situation pénible par suite de la fermeture des marchés extérieurs, alors que le produit était libre à l'entrée chez nous. Un droit s'imposait pour empêcher que le pays fût submergé par l'article étranger.

347. — Hydroquinone et autres révélateurs pour la photographie.

La rubrique antérieure ne comprenait que l'hydroquinone. Ce produit vaut environ 60 francs le kilogramme et est présentement fabriqué en Belgique. L'exemption de droits, pour cet article et ses similaires, ne s'expliquait donc plus.

367. — Ether sulfurique (oxyde d'éthyle, éther ordinaire).

Droit ancien : 23 francs les 100 kilogrammes. Valeur : 650 francs les 100 kilogrammes.

L'étranger livrait, sur le marché belge, l'éther sulfurique à 310 francs les 100 kilogrammes, tandis que l'alcool, qui sert de base à sa fabrication, vaut déjà 350 francs les 100 kilogrammes.

Il importait donc de rétablir une situation en meilleur équilibre, cela au bénéfice tant de l'industrie de l'éther sulfurique que des distilleries d'alcool qui livrent les matières premières.

377. — Alcaloïdes naturels :

c) Caféine.

Comme ce produit pharmaceutique est fabriqué maintenant dans le pays, il a paru logique de l'imposer à l'entrée. Le taux adopté représente 10 % de la valeur.

381. — Sérums et vaccins.

La grande généralité des sérums et vaccins est fabriquée dans de très bonnes conditions dans le pays.

Aussi bien, nos producteurs ont-ils demandé que ces articles, qui ne diffèrent guère au point de vue de l'usage des spécialités pharmaceutiques, soient imposés, comme ces dernières, à raison de 12 % *ad valorem*. Il a semblé équitable de faire droit à cette instance.

Toutefois, il peut être utile que certains sérums et vaccins ne soient pas touchés. C'est pourquoi le Ministre des Finances est autorisé à accorder la franchise pour les produits et dans les conditions qu'il déterminera, ceci d'accord avec le Département de l'Hygiène.

veer per kilogram. Het ingestelde recht bereikt geen 10 t. h. *ad valorem*.

b) Sodaphosphaat.

De Belgische nijveraars verkeerden nu in een pijnlijken toestand ten gevolge van het sluiten der uitheemsche markten, terwijl het product bij ons vrij van rechten was. Een recht was noodzakelijk om te beletten dat het land door het vreemd artikel overstroomd worde.

347. — Hydroquinone en andere ontwikkelstoffen voor fotografie.

De voormalige rubriek behelsde slechts hydroquinone. Dit product is ongeveer 60 frank per kilogram waard en wordt thans in België vervaardigd. De vrijdom van rechten, voor dit artikel en soortgelijke kon niet meer gewettigd worden.

367. — Zwavelether (ethyloxyde, gewone ether).

Voormalig recht: 23 frank de 100 kilogram. Waarde 650 frank de 100 kilogram.

Uit den vreemde werd, op de Belgische markt, het zwavelether tegen 310 frank de 100 kilogram geleverd, terwijl de alcohol, die als grondstof voor de vervaardiging ervan dient, reeds 350 frank de 100 kilogram waard is.

Een beter evenwicht diende dus in den toestand gebracht te worden, dit ten voordeele zoowel van de nijverheid van het zwavelether, als van de alcoholstokerijen die de grondstoffen leveren.

377. — Natuurlijke alcaloïden :

c) Caféine.

Daar dit artseneijproduct thans in het land voortgebracht wordt, bleek logisch het bij invoer te belasten. Het aangenomen bedrag verlegenwoordigt tien ten honderd van de waarde.

381. — Serums en entstoffen.

Serums en entstoffen worden, voor de groote meerderheid, in de beste voorwaarden in het land vervaardigd.

Daarom hebben onze voortbrengers gevraagd dat die artikelen, welke ten opzichte van hun gebruik, weinig verschillen van de artseneijspecialiteiten, net zooals deze laatste, tegen 12 t. h. *ad valorem* belast worden. Aan dit verloop recht te laten wedervaren, bleek billijk.

Echter kan het nuttig zijn dat zekere serums en entstoffen niet getroffen worden. Daarom is de Minister van Financiën gemachtigd om de vrijdom te verleen voor de producten en in de voorwaarden welke hij bepalen zal, dit in overleg met het Departement der Volksgezondheid.

384. — Produits chimiques non dénommés ni compris ailleurs.

Certains produits confondus dans la catégorie (littera *d*, autres) et bénéficiant de la franchise sont fabriqués dans le pays. Un regroupement de la rubrique *a* été établi.

Litteras *a*, *b*, *c*, positions déjà existantes.

d) Phosphate d'ammoniaque chimiquement pur.

Ce produit ne peut être confondu avec le phosphate d'ammoniaque employé comme engrais (n° 388).

e) Stéarate de zinc et de magnésie.

Produit de beauté valant 16 francs le kilogramme.

f) et g) Trichloréthylène, tétrachlorure de carbone.

Les droits créés sont de l'ordre de 10 % *ad valorem*.

422. — Noir de fumée et noir minéral.

C'était une anomalie dans le Tarif de ne prévoir l'exemption des droits que pour le carbon black destiné à l'industrie du caoutchouc. La franchise a donc été étendue au « carbon black » servant à des traitements industriels (422*a*).

Le droit afférent aux autres noirs de fumée ou noirs minéraux (422*b*) a été légèrement augmenté.

431. — Vernis, laques et siccatifs, mélangés ou non avec des matières colorantes; couleurs dites à l'émail :**b) Sans alcool.**

Le vernis gras fabriqué en Belgique au moyen de white spirit — sur lequel le fabricant belge paie un droit important — rencontre la concurrence des vernis importés qui acquittaient simplement le droit de 115 francs les 100 kilogrammes, pour l'établissement duquel il n'a pas été tenu compte des différentes augmentations des droits sur les essences légères de pétrole. Il importait conséquemment d'augmenter le droit frappant les vernis étrangers à concurrence du montant des droits frappant le white spirit.

432 et 433. — Couleurs à base de craie, de sulfate de baryte ou d'autres produits.

Le droit ancien était insuffisant, tant pour le littera *a* que pour le littera *b* de ces deux positions. Mais les taux afférents au littera *a* sont consolidés par le traité de commerce avec l'Allemagne, le rajustement a dû se limiter conséquemment au litt. *b*.

436. — Couleurs préparées non spécialement tarifées, importées en récipients de tous genres.

La considération invoquée en ce qui concerne le vernis du n° 431 *b* et relative aux droits atteignant le white spirit, vaut également pour les couleurs du n° 436.

384. — Scheikundige producten elders niet genoemd noch begrepen.

Zekere producten met anderen begrepen in de categorie (littera *d*, andere) en vrijdom genietende, worden in het land vervaardigd. Een hergroepering van de rubriek werd uitgewerkt.

Litteras *a*, *b*, *c*, reeds bestaande posten.

d) Ammoniak fosphaat chemisch zuiver.

Dit product mag niet verward worden met het ammoniakfosphaat dat als meststof gebruikt wordt.

e) Zink- en magnesiastearaat.

Schoonheidsproduct, 16 frank per kilogram waard.

f) en g) Trichloorethyleen, koolstoftetrachloruur.

De ingestelde rechten beloopt ongeveer 10 t. h. *ad valorem*.

422. — Rookzwart en mineraalzwart.

Onlogisch was het dat het Tarief vrijdom van rechten voorzag slechts voor carbon black bestemd tot de rubbernijverheid. De vrijdom werd dus uitgebreid tot het « carbon black » dienende tot nijverheidsbehandelingen (422*a*).

Het op het ander rookzwart of mineraalzwart betrekkelijk recht (422*b*) is licht verhoogd geweest.

431. — Vernis, lak en siccatieven, al dan niet met kleurstoffen vermengd; verven gezegd « email » :**b) Zonder alcohol.**

Het in België vervaardigde vetvernis bij middel van white spirit — waarop de Belgische fabrikant een aanzienlijk recht betaalt — ontmoet de concurrentie der ingevoerde vernissen, waarvoor enkel betaald werd het recht van 115 frank de 100 kilogram, voor welks vestiging geen rekening is gehouden geweest met de verscheidene verhoogingen der rechten op de lichte petroleumessences. Bijgevolg diende het recht op de vreemde vernissen verhoogd te worden met het bedrag der rechten welke het white spirit treffen.

432 en 433. — Verven met als grondstof krijt, zwavelzuurbarium of andere producten.

Het voormalig recht was onvoldoende, zoowel voor littera *a*, als littera *b*, beiden posten. Maar de rechten betrekkelijk op litt. *a* zijn bevestigd door het handelsverdrag met Duitschland, bijgevolg moest de aanpassing bij litt. *b* beperkt blijven.

436. — Bereide verven niet afzonderlijk getarifeerd, ingevoerd in allerlei recipienten.

De beschouwing ingeroepen wat betreft het vernis van n° 431 *b*, betrekkelijk op de rechten welke het white spirit treffen, geldt insgelijks voor de verven van n° 436.

486. — Valises, sacoques, sacs de voyage, etc.

Le droit spécifique qui frappe ces articles, en cuir, n'était plus proportionné à celui qui atteint les articles de même nature tombant sous le n° 487.

Ces derniers acquittent un droit *ad valorem*, qu'il convenait d'appliquer également aux marchandises classées sous le n° 486.

Ex 738. — Carton fibre imitant le cuir, destiné exclusivement à la fabrication d'articles de voyage.

L'industrie de la fabrication des valises en carton durci est fortement handicapée dans son prix de revient par le droit d'entrée sur le carton, qui est de 64 francs les 100 kilogrammes. Un dégrèvement dans ce cas a paru utile.

Pour éviter tout abus, il doit être justifié, à la satisfaction de la douane, que les cartons sont réellement utilisés à la fabrication d'articles de voyage.

752. — Papiers et cartons non dénommés ni compris ailleurs, ne contenant pas plus de 10 % de pâte de bois mécanique.**753. — Papiers et cartons non dénommés ni compris ailleurs, contenant plus de 10 % de pâte de bois mécanique.**

La qualité des papiers se caractérise par l'absence de pâte de bois mécanique. Pour bénéficier de droits plus réduits, certains fabricants étrangers introduisaient depuis peu, dans leur pâte, une légère proportion de cette matière. Afin de couper court à cette manœuvre, le texte des positions 752 et 753 a été modifié.

762. — Bobines en papier durci pour l'enroulement des fils.

L'incidence du droit ancien, pour ces produits qui valent environ 2,500 francs les 100 kilogrammes, n'était que de 4.5 %, alors que les tubes pour filature, retordage et tissage, repris au n° 761, sont soumis à un droit dont l'incidence est de 11.5 % *ad valorem*, si les tubes sont ordinaires et mous, et de 10 % *ad valorem*, si les tubes sont imprégnés, comprimés, durcis, rayés, gaufrés, etc. Cette anomalie est supprimée par le nouveau régime.

799. — Plaques et carreaux en fibro-ciment et produits similaires, non dénommés ni compris ailleurs.

L'ancien libellé comprenait le mot « éternit » dont la suppression est demandée par la firme propriétaire du brevet et de l'appellation.

866. — Or et platine:**c) 1. — Or en feuilles minces.**

L'incidence du droit spécifique ancien était dérisoire, 0.053 %. Ce droit est remplacé par un taux *ad valorem* modéré, de 5 %.

486. — Valiezen, handtasschen, reiszakken, enz.

Het specifieke recht dat die lederen artikels trof was niet meer in verhouding met dat welk de soortgelijke artikelen van n° 487 trefte.

Deze laatste kwijten een recht naar de waarde dat ook op de onder n° 486 ingedeelde waren diende toegepast te worden.

Ex 738. — Vezel-karton nabootsing van leder uitsluitend bestemd tot vervaardiging van reisartikelen.

De nijverheid ter vervaardiging van valiezen in verhard karton wordt streng benadeeld in haar kostprijs, door het invoerrecht op het karton, dat 64 frank de 100 kilogram bedraagt. Een vermindering in dit geval bleek nuttig.

Om elk misbruik te voorkomen, moeten ter voldoening der douane bewijs geleverd worden dat het karton werkelijk aangewend wordt tot het vervaardigen van reisartikelen.

752. — Papier en karton elders niet genoemd noch begrepen, waarin niet meer dan 10 t. h. mechanisch houtdeeg voorkomt.**753. — Papier en karton elders niet genoemd noch begrepen, waarin meer dan 10 t. h. mechanisch houtdeeg voorkomt.**

De hoedanigheid van het papier wordt door het afwezen van mechanisch houtdeeg gekenmerkt. Om mindere rechten te genieten, brachten zekere vreemde fabrikanten sedert korten tijd, in hun deeg, een lichte verhouding dier stof. Om daaraan een einde te stellen, werd de tekst der posten 752 en 753 gewijzigd.

762. — Klossen van verhard papier voor het oprollen van garens.

Het voormalig recht voor deze producten, welke ongeveer 2,500 frank de 100 kilogram waard zijn, kwam slechts op 4.5 t. h. neer, terwijl de buisjes voor spinnerijen, tweering en weverij, onder n° 761 begrepen, onderworpen worden aan een recht dat op 11.5 t. h. *ad valorem* neerkomt, indien de buisjes gedrenkt, geperst, verhard, gestreept, gegaufreerd, enz. zijn. Die onregelmatigheid verdwijnt bij het nieuwe regime.

799. — Platen en tegels in vezelcement en dergelijke producten, elders niet genoemd noch begrepen.

Het oude opstel behelsde het woord « éterniet » waarvan de weglating gevraagd wordt door de firma die eigenaarster is van het benamingsbrevet.

866. — Goud en platina:**c) 1. — Goud in dunne bladen.**

Het oud specifiek recht kwam op een uitermate gering beloop neer, 0.053 t. h. Dit recht wordt door een gematigd recht *ad valorem*, 5 t. h. vervangen.

909. — Articles de boulonnerie, etc. Vis à bois.

Pitons, gonds à vis ou à pointe et crochets à pas de vis.

Cette rubrique était précédemment divisée seulement en deux classes : 1° articles n'ayant pas reçu de main-d'œuvre de tournage ou de décolletage; 2° articles tournés ou décolletés.

Les vis à bois, d'une part, et les pitons, gonds et crochets, d'autre part, sont des articles de grande fabrication belge qu'il est intéressant de reprendre dans des rubriques spéciales avec des taux appropriés.

914. — Ouvrages en fils de fer ou d'acier, même combinés avec des matières communes, non dénommés ni compris ailleurs :

- a) Simplement ouvrés.
- b) Autrement ouvrés, etc.

L'ancienne rubrique manquait de précision. Certains articles seulement étaient dénommés, tels les brosses et paniers, grils, pièges, nasses, etc., alors qu'il existe, en fils de fer, une infinité de fabricats dont la valeur diffère considérablement. D'autre part, le droit unique n'était adéquat qu'aux seuls articles cités dans le libellé. Il a paru rationnel d'établir des droits gradués d'après le degré d'ouvroison des articles entrant sous cette position.

Ex 933 a). — Boulets forgés pour broyeurs et concasseurs.

Les boulets de cimenterie étaient admis sous le n° 877. « Fer battu, étiré ou laminé à chaud non dénommé ailleurs ». (Droit : fr. 6.32 les 100 kilogrammes.)

Cette rubrique n'est pas adéquate à ce genre de produits, lesquels sont entièrement en acier forgé. En Allemagne, ces boulets payent 75 francs les cent kilogrammes, en France 125 francs, ce qui empêche toute exportation de boulets belges dans ces pays, tandis que notre marché était envahi par les boulets allemands, grâce au droit réduit dont ils bénéficiaient chez nous.

Logiquement, les boulets susvisés appartiennent à la rubrique n° 933, mais il a paru nécessaire de prévoir pour ces objets un droit spécial modéré.

1077. — Accumulateurs électriques et leurs pièces de rechange.

Les modifications profondes survenues dans la confection des accumulateurs ont rendu caduc le régime ancien.

Naguère, on ne construisait dans le pays que des accumulateurs à électrodes de plomb et ses dérivés; la situation s'étant profondément modifiée, il a paru préférable d'unifier le régime. Dans la nouvelle rédaction, tous les accumulateurs sont mis sur le même pied.

909. — Artikelen voor bout- en schroefwerk, enz. Houtvijzen.

Schroefoogjes, schroef- of puntharren, en haken met schroefgang.

Deze rubriek was vroeger enkel in twee klassen verdeeld : 1° artikelen die geen draai- of decolleteerbewerking ondergaan hebben; 2° gedraaide of gedecolleteerde artikelen.

De houtvijzen, eenzijdig, en de schroefoogjes, harren en haken, anderzijds, worden op groote schaal in België vervaardigd, en het is belangrijk ze in afzonderlijke rubrieken in te deelen, met daartoe gepaste bedragen.

914. — Werken in ijzer- of staaldraad, zelfs met gemeene stoffen samengevoegd, elders niet genoemd noch begrepen :

- a) Enkel bewerkt.
- b) Anders bewerkt, enz.

In de vroegere rubriek was er gemis aan nauwkeurigheid. Slechts zekere artikelen waren genoemd, zooals borstels en manden, roosters, strikken, fuiken, enz., terwijl, in ijzerdraad, oneindig veel fabrikaten bestaan waarvan de waarde aanzienlijk verschilt. Anderzijds was het éénig recht slechts voor de opgesomde artikelen doeltreffend. Redelijk bleek rechten te vestigen welke in evenredigheid staan met den graad van afwerking der in deze rubriek opgenomen artikelen.

Ex 933 a). — Gesmede kogels voor stamp- en breekmolens.

De kogels voor cementfabrieken waren onder n° 877 toegelaten. « IJzer, warm geslagen, getrokken of geplet, elders niet genoemd ». (Recht : fr. 6.32 de 100 kilogram.)

Deze rubriek is niet gepast voor die soort van producten, welke geheel in gesmeed staal zijn. In Duitschland betalen die kogels 75 frank de 100 kilogram, in Frankrijk 125 frank, waardoor alle uitvoer van Belgische kogels naar die landen belet wordt, terwijl onze markt door de Deutsche kogels overweldigd was, dank aan het geringe recht dat zij bij ons genoten.

Bedoelde kogels behooren logisch tot rubriek n° 933, maar het scheen noodig voor die voorwerpen een gematigd afzonderlijk recht te voorzien.

1077. — Electriscne accumulators en hunne wisselplaten.

Wegens de grondige wijzigingen welke in het vervaardigen van de accumulators overkwamen, is het voormalig regime ondoeltreffend geworden.

Onlangs bouwde men hier te lande slechts accumulators met elektroden van lood en loodbijproducten; daar de toestand grondig veranderd is, bleek het verkieslijker eenheid in het regime te brengen. In het nieuw opstel zijn al de accumulators op denzelfden voet gesteld.

1088. — Appareils télégraphiques et téléphoniques non dénommés ni compris ailleurs.

1088bis. — Appareils radio-électriques, pour la télégraphie, la téléphonie, la télévision et autres applications.

Les appareils radio-électriques étaient compris antérieurement parmi les « appareils télégraphiques et téléphoniques de toute espèce » (n° 1088); or, dans l'état actuel de l'industrie, une telle classification manquait de l'adaptation voulue. Pour la rétablir, les articles visés ont été groupés sous une rubrique distincte avec des taux de droits appropriés.

1097. — Pièces détachées de vélocipèdes en fer, fonte et acier.

1098. — Pièces détachées de motocyclettes.

Précédemment, le n° 1097 comprenait les pièces détachées de vélocipèdes ou de motocyclettes brutes, le n° 1098, les mêmes pièces, ouvrées. Il a paru logique de réserver un numéro tarifaire distinct aux pièces détachées de chacun de ces véhicules.

D'autre part, les moteurs sont, d'après le régime nouveau, rangés parmi les pièces détachées de motocyclettes, mais sous une subdivision spéciale.

Ex 1101. — Phares et lanternes de tous systèmes pour véhicules automobiles et motocycles, complets ou non, ainsi que leurs pièces détachées.

Les phares et lanternes pour véhicules automobiles et motocycles acquittaient un droit de 17.25 % *ad valorem*.

L'industrie nationale était fortement désavantagée par l'entrée des phares de provenance étrangère déclarés à des valeurs nettement inférieures aux valeurs réelles, et aussi par l'introduction de phares sous forme de pièces détachées. Comme il est fort malaisé de réagir contre ces pratiques, la nouvelle classification a créé un droit spécifique d'une application plus aisée et plus uniforme pour toutes les lanternes ou lumières destinées à être fixées à l'extérieur des véhicules automobiles.

1173. — 1173bis — 1173ter. — 1174. — 1174bis. — Celluloïd et matières plastiques, etc.

Depuis l'élaboration du Tarif de 1924, l'industrie s'occupant du travail des matières plastiques a évolué considérablement : s'inspirant des travaux du sous-Comité d'experts pour l'unification de la nomenclature douanière à Genève, on a cru utile de regrouper complètement tous les produits en ces matières, en tenant compte de la situation industrielle du pays.

C'est ainsi qu'il était logique d'imposer la cellophane en feuilles minces, dont les applications sont devenues nombreuses : cet article, utilisé comme emballage, ne pouvait continuer à être admis en fran-

1088. — Telegraphische en telefonische toestellen elders niet genoemd noch begrepen.

1088bis. — Radio-electrische toestellen voor telegraphie, telefonie, televisie en andere toepassingen.

De radio-electrische toestellen waren vroeger begrepen tusschen de « telegraphische en telefonische toestellen van allen aard » (n° 1088); welnu, in den huidige toestand der nijverheid, was er bij die indeeling gemis aan de noodige aanpassing. Om deze te herstellen, werden de beoogde artikelen gegroepeerd onder een afzonderlijken post met geschikte bedragen.

1097. — Losse stukken van rijwielen, in ijzer, gietijzer of staal.

1098. — Losse stukken van motorrijwielen.

Vroeger begreep n° 1097 de ruwe losse stukken van rijwielen of van motorrijwielen, n° 1098, dezelfde stukken, bewerkt. Logisch bleek een afzonderlijk tariefnummer voor te behouden voor de losse stukken van elk dezer voertuigen.

Anderzijds zijn de motors, naar het nieuw regime ingedeeld tusschen de losse stukken van motorrijwielen, maar onder een speciale onderverdeling.

Ex 1101. — Straallampen en lantaarns van allerlei stelstel voor autovoertuigen en motorrijwielen, al dan niet volledig alsmede hun losse stukken.

De straallampen en lantaarns voor autovoertuigen en motorrijwielen kwelen een recht van 17.25 t. h. *ad valorem*.

De nationale nijverheid was hevig benadeeld bij den invoer van straallampen van vreemde herkomst, aangegeven tegen waarden welke veel lager waren dan de werkelijke, en ook bij invoer van straallampen onder vorm van losse stukken. Daar het zeer lastig is tegen zulke handelwijzen op te komen, heeft de nieuwe indeeling een specifiek recht geschapen waarvan de toepassing gemakkelijker en eenvormiger zal wezen, voor alle lantaarns of lichten bestemd om buiten de autovoertuigen gevestigd te worden.

1173. — 1173bis — 1173ter. — 1174. — 1174bis. — Celluloïd en andere plastische stoffen.

Sedert het opstellen van het Tarif van 1924, werd de nijverheid die aan de plastische stoffen werkt aanzienlijk omgevormd : puttende uit het werk van het onder-Comité van deskundigen voor unificatie der toonaamlijst te Genève, heeft men het nuttig geacht al de producten in deze stoffen gansch te hERGROEPEEREN, rekening gehouden zijnde van den industrielen toestand des lands.

Zoo was het logisch de dunne bladen cellophaan, waarvan de toepassingen talrijk geworden zijn, te belasten : dit artikel, als verpakking gebruikt, kon niet meer met vrijdom van rechten aangenomen blij-

chise, alors que les papiers les plus communs, servant aux mêmes usages, sont imposés.

1209 g) 5. — Tissus de soie pour coiffes ou fonds de coiffes de chapeaux ou de casquettes.

L'ancienne rubrique admettait au droit réduit de 5.75 % *ad valorem* les coiffes ou fonds de coiffes, confectionnés, et, par extension consentie à la Suisse, certains tissus de soie.

Cette situation permettait aux étrangers d'importer leur articles finis à un taux moins élevé que celui payé par les fabricants belges pour les tissus nécessaires à leur fabrication (16 ou 18 %).

La nouvelle rédaction a supprimé le droit de 5.75 % en ce qui concerne les coiffes ou fonds de coiffes confectionnés qui vont aux n° 631 ou 632, selon leur état d'achèvement et elle a maintenu le régime de 5.75 % pour les seuls tissus visés par l'accord avec la Suisse.

980. — Balles et plombs de chasse.

1203. — Cartouches pour armes portatives.

1205. — Douilles vides, amorcées ou non, pour cartouches de toute espèce.

Un droit de fr. 48.30 les 100 kilogrammes était perçu sur les balles et plombs de chasse.

Les conventions conclues entre producteurs belges et étrangers, qui réglaient dans le passé les échanges, ont été rompues. Depuis lors il est importé en Belgique des quantités de plus en plus fortes de balles et plombs de chasse. C'est pourquoi le droit sur les balles et plombs de chasse a été majoré, *temporairement*, de 50 %.

Cette augmentation impliquait logiquement une augmentation de 50 % sur les droits afférents aux cartouches (1203b) et aux douilles (1205).

**POTERIES CULINAIRES; COUVERCLES
POUR CADRANS DE COMPTEURS A EAU; BROUETTES
ET ROUES DE BROUETTES**

(A. R. du 14 avril 1934.)

Il s'agit, en la matière, d'aménagements d'ordre assez secondaire qui ont été introduits au Tarif à la suite de négociations avec la France en vue de l'obtention dans ce pays, au bénéfice de l'Union Economique, de contingents supplémentaires d'importation.

Le Ministre des Finances,

GUTT.

ven worden, terwijl de gemeenste papieren, tot dezelfde gebruiken aangewend, belast zijn.

1209 g) 5. — Weefsels van zijde voor voering of voor bodemstukken van voering van hoeden of mutsen.

De vroegere rubriek nam, tegen het verminderd recht van 5.75 t. h. *ad valorem* aan de vervaardigde voeringen of bodems van voeringen, en, door een uitbreiding aan Zwitserland vergoed, zekere zijde weefsels.

Door dien toestand was het aan de vreemden toegelaten hun afgewerkte artikelen in te voeren tegen een lager bedrag dan datgene betaald door de Belgische fabrikanten voor de weefsels noodig tot hun fabricage. (16 of 18 t.h.).

Het nieuwe opstel heeft het recht van 5.75 t.h. afgeschaft wat betreft de voeringen of bodems van voeringen, welke onder n° 631 of 632 vallen al naar hun staat van afwerking, en het heeft het regime van 5.75 t.h. behouden alleen voor de in het akkoord met Zwitserland bedoelde weefsels.

980. — Jachtkogels en jachthagel.

1203. — Patronen voor draagbare wapens.

1205. — Ledige hulzen, met of zonder zunder, voor allerlei patronen.

Een recht van fr. 48.30 de 100 kilogram was geheven op jachtkogels en -hagel.

De overeenkomsten gesloten tusschen Belgische en vreemde voortbrengers, die in 't verleden den handel regelden zijn opgezegd geweest. Sedert toen worden in België steeds grootere hoeveelheden jachtkogels en -hagel ingevoerd. Daarom werd het recht op jachtkogels en -hagel *tijdelijk* met 50 t.h. verhoogd.

Die verhooging sluit logisch in zich een vermeerdering van 50 t.h. op de rechten betreffende de patronen (1203b) en de hulzen (1205).

**KEUKENPOTTEN; DEKSELS VOOR WIJZERPLATEN
VAN WATERMETERS;
KRUIWAGENS EN WIELEN VAN KRUIWAGENS**

(K. B. van 14 April 1934).

Het gaat hier om aanpassingen van vrij ondergeschikte orde welke in het tarief werden gebracht, ten gevolge van besprekingen met Frankrijk, met het oog om dit land, ten voordeele van het Economisch Verbond, aanvullende invoercontingenten te bekomen.

De Minister van Financiën,

GUTT.

PROJET DE LOI

LÉOPOLD III, ROI DES BELGES,
A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre des Finances est chargé de présenter en Notre nom, aux Chambres législatives, le projet de loi dont la teneur suit:

Article premier.

Sont ratifiés les arrêtés royaux ci-après relatifs au tarif des douanes:

Arrêtés royaux des 27 décembre 1932 et 30 décembre 1933, concernant certaines catégories de tissus de laine et de tissus de coton;

Arrêtés royaux des 10 octobre et 16 décembre 1933, concernant les bois contreplaqués;

Arrêté royal du 9 février 1934 concernant diverses marchandises;

Arrêté royal du 14 avril 1934 concernant les poteries culinaires, les couvercles pour cadrans de compteurs, les brouettes et roues de brouettes.

Art. 2.

§ 1^{er}. Est ratifié également l'arrêté royal du 1^{er} février 1933, concernant les voitures automobiles, y compris les parties et pièces détachées de ces véhicules.

§ 2. Le régime institué par cet arrêté est modifié comme ci-après en ce qui concerne le littéra b) de la note ad les positions n° 1100 à 1100^{ter}:

« b) Ne sont pas considérés comme incomplets les véhicules ou les châssis dépourvus de pneus, de roues ou d'accumulateurs. Pour la détermination du palier d'imposition des véhicules ou des châssis présentés dans tel état, il y a lieu d'ajouter à leur poids réel:

» 1. — Pour les véhicules ou châssis repris aux positions 1100 a) — 2) A et B et 1100^{bis} a) 1 et 2:

- » Pour absence de pneus 20 kilogr.
- » Pour absences de pneus et roues . . . 44 kilogr.
- » Pour absence d'accumulateurs . . . 12 kilogr.

» 2. — Pour les véhicules ou châssis autres:

- » Pour absence de pneus 36 kilogr.
- » Pour absence de pneus et roues . . . 72 kilogr.
- » Pour absence d'accumulateurs . . . 20 kilogr.

WETSONTWERP

LEOPOLD III, KONING DER BELGEN,
Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Op de voordracht van Onzen Minister van Financiën,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Onze Minister van Financiën is gelast in Onzen naam, vóór de Wetgevende Kamers, het wetsontwerp in te dienen waarvan de inhoud volgt:

Artikel één.

Worden goedgekeurd de hiernavermelde Koninklijke besluiten betreffende het toltarief:

Koninklijke besluiten van 27 December 1932 en 30 December 1933 betreffende op zekere categorieën van wollen weefsels en van katoenen weefsels;

Koninklijke besluiten van 10 October en 16 December 1933, betreffende op het tegengefineerd hout;

Koninklijk besluit van 9 Februari 1934, betreffende op verscheidene goederen;

Koninklijk besluit van 14 April 1934, betreffende op de keukenspotten, de deksels voor wijzerplaten van watermeters, de kruiwagens en wielen van kruiwagens.

Art. 2.

§ 1. Wordt eveneens goedgekeurd het Koninklijk besluit van 1 Februari 1933, betreffende op de automobieltuigen en met inbegrip der deelen en losse stukken van die voertuigen.

§ 2. Het door dit besluit ingesteld regime wordt gewijzigd als volgt wat betreft littera b) der nota ad posten n° 1100 tot 1100^{ter}:

« b) Worden als onvolledig niet beschouwd de voertuigen of onderstellen, zonder luchtbanden, wielen of accumulators. Voor het bepalen van den belastingstrap van in zulken staat voorgelegde voertuigen of onderstellen, dient bij hun werkelijk gewicht gevoegd.

» 1. — Voor de onder posten 1100 a) — 2 A en B en 1100^{bis} a) 1 en 2 begrepen voertuigen of onderstellen:

- » Voor afwezigheid van luchtbanden . . . 20 kilogr.
- » Voor afwezigheid van luchtbanden en wielen 44 kilogr.
- » Voor afwezigheid van accumulators. . . 12 kilogr.

» 2. — Voor de andere voertuigen of onderstellen:

- » Voor afwezigheid van luchtbanden . . . 36 kilogr.
- » Voor afwezigheid van luchtbanden en wielen 72 kilogr.
- » Voor afwezigheid van accumulators . . . 20 kilogr.

» Pour l'application de ces dispositions particulières, le classement dans l'une ou l'autre des catégories visées aux chiffres 1 et 2 ci-dessus s'opère en considérant le poids réel des véhicules ou châssis importés.

» Les droits d'entrée sont liquidés, au taux du palier ainsi déterminé, sur la base du poids réel importé. »

Donné à Bruxelles, le 20 décembre 1934.

» Voor de toepassing dezer bijzondere schikkingen, geschiedt de indeeling in de eene of de andere der onder cijfers 1 en 2 hierboven bedoelde categoriën, bij beschouwing van het werkelijk gewicht der ingevoerde voertuigen of onderstellen.

» De invoerrechten worden verevend, tegen het bedrag van zulks bepaalden trap op grond van het werkelijk ingevoerd gewicht. »

Gegeven te Brussel, den 20^e December 1934.

LEOPOLD.

PAR LE ROI :

Le Ministre des Finances,

VAN 'S KONINGS WEGE

De Minister van Financiën,

GUTT.

MINISTÈRE DES FINANCES

ARRETE ROYAL CONCERNANT LE TARIF DES DOUANES ⁽¹⁾

ALBERT, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu l'article 2 de la loi du 10 juin 1920, conçu comme il suit :

« Quand, pour des raisons pressantes d'ordre économique, des changements doivent être apportés d'urgence au Tarif des Douanes, le Gouvernement est autorisé à prescrire l'application anticipée de nouveaux droits, sous la condition de déposer aux Chambres immédiatement si elles sont réunies, sinon dans leur plus prochaine session, un projet de loi qui ratifie la mesure.

» Si le projet n'est pas adopté, les droits perçus ou, le cas échéant, l'excédent de ces droits par rapport à ceux qui ressortent de l'ancien Tarif, seront restitués dans la forme à déterminer par le Ministre des Finances »;

Considérant que, dans les circonstances économiques actuelles, il y a lieu, aux fins d'empêcher que, sur le marché belge, les conditions de la concurrence ne soient dangereusement viciées, de proroger Nos arrêtés des 1^{er} février et 29 avril 1932 portant établissement d'un droit supplémentaire sur certaines catégories de tissus de laine et de tissus de coton;

MINISTERIE VAN FINANCIËN

KONINKLIJK BESLUIT BETREFFENDE HET TOLTARIEF ⁽¹⁾

ALBERT, KONING DER BELGEN,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Gelet op artikel 2 der wet van 10 Juni 1920, luidende als volgt :

« Moeten, wegens dringende redenen van economische orde, bij hoogdringendheid in het Toltarief wijzigingen worden gebracht, dan is de Regeering gemachtigd de vervroegde toepassing van nieuwe rechten voor te schrijven op de voorwaarde bij de Kamers, onmiddellijk indien zij vergaderd zijn, zoo niet bij haren eerstkomenden zitting, een ontwerp van wet in te dienen tot bekrachtiging van den maatregel.

» Wordt het ontwerp niet aangenomen dan worden de geïnde rechten of desgevallend, het overschot van deze rechten in verhouding tot diegene, welke uit het vorig Tarief voortvloeien, terugbetaald in den vorm door den Minister van Financiën te bepalen »;

Overwegende dat, in de huidige economische omstandigheden, er aanleiding bestaat, ten einde te beletten dat, op de Belgische markt, de voorwaarden van de concurrentie gevaarlijk bedorven worden, om Onze besluiten van 1 Februari en 29 April 1932, welke vestiging houden van een bijkomend recht op zekere soorten wollen weefsels en katoenweefsels, te verlengen;

⁽¹⁾ *Moniteur* n° 365.

⁽¹⁾ *Moniteur* n° 365.

Sur la proposition de Nos Ministres réunis en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Article unique.

Les arrêtés précités des 1^{er} février et 29 avril 1932, ratifiés par la loi du 23 juillet suivant, et qui portent établissement d'un droit supplémentaire sur certaines catégories de tissus de laine et de tissus de coton, continueront à sortir leurs effets jusqu'au 31 décembre 1933.

Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 27 décembre 1932.

Op de voordracht van Onze in Raad vergaderde Ministers,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN

Eenig artikel.

Voormelde besluiten van 1 Februari en 29 April 1932, door de wet van daaropvolgenden 23 Juli goedgekeurd, en die vestiging houden van een bijkomend recht op zekere soorten wollen weefsels en katoenweefsels, zullen hun uitwerking blijven hebben tot op 31 December 1933.

Onze Minister van Financiën is gelast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, den 27 December 1932.

ALBERT

PAR LE ROI :

Le Premier Ministre,

VAN 'S KONINGS WEGE :

De Eerste-Minister,

Comte de BROQUEVILLE.

Le Ministre des Affaires Etrangères,

De Minister van Buitenlandsche Zaken,

P. HYMANS.

Le Ministre de la Justice,

De Minister van Justitie,

P.-É. JANSON.

Le Ministre de la Prévoyance sociale et de l'Hygiène,

De Minister van Sociale Voorzorg en Volksgezondheid,

H. CARTON de WIART.

*Le Ministre de l'Intérieur
et Ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones,*

*De Minister van Binnenlandsche Zaken
en Minister van Posterijen, Telegrafie en Telefonie,*

P. POULLET.

Le Ministre des Finances,

De Minister van Financiën,

H. JASPAR.

Le Ministre de l'Instruction publique,

De Minister van Openbaar Onderwijs,

M. LIPPENS.

*Le Ministre des Travaux publics,
et Ministre de l'Agriculture et des Classes Moyennes,*

*De Minister van Openbare Werken
en Minister van Landbouw en Middenstand,*

G. SAP.

Le Ministre de l'Industrie et du Travail,

De Minister van Arbeid en Nijverheid,

Ph. VAN ISACKER.

Le Ministre des Transports,

De Minister van Vervoer,

P. FORTHOMME.

Le Ministre de la Défense Nationale,

De Minister van Landsverdediging,

A. DEVÈZE.

Le Ministre des Colonies,

De Minister van Koloniën,

P. TSCHOFFEN.

MINISTÈRE DES FINANCES

ARRETE ROYAL CONCERNANT LE TARIF
DES DOUANES (1)

ALBERT, ROI DES BELGES,
A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu l'article 2 de la loi du 10 juin 1920, conçu comme il suit :

« Quand, pour des raisons pressantes d'ordre économique, des changements doivent être apportés d'urgence au Tarif des Douanes, le Gouvernement est autorisé à prescrire l'application anticipée de nouveaux droits, sous la condition de déposer aux Chambres immédiatement si elles sont réunies, sinon dans leur plus prochaine session, un projet de loi qui ratifie la mesure.

» Si le projet n'est pas adopté, les droits perçus ou, le cas échéant, l'excédent de ces droits par rapport à ceux qui ressortent de l'ancien Tarif, seront restitués dans la forme à déterminer par le Ministre des Finances »;

Considérant que, dans les circonstances économiques actuelles, il y a lieu, aux fins d'empêcher que sur le marché belge, les conditions de la concurrence ne soient dangereusement viciées, de proroger Nos arrêtés des 1^{er} février et 29 avril 1932 portant établissement d'un droit supplémentaire sur certaines catégories de tissus de laine et de tissus de coton;

Sur la proposition de Nos Ministres réunis en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Article unique.

Les arrêtés précités des 1^{er} février et 29 avril 1932, ratifiés par la loi du 23 juillet suivant, et qui portent établissement d'un droit supplémentaire sur certaines catégories de tissus de laine et de tissus de coton, continueront à sortir leurs effets jusqu'au 31 décembre 1934.

Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 30 décembre 1933.

ALBERT

PAR LE ROI :
Le Premier Ministre,

Comte de BROQUEVILLE.

(1) *Moniteur* n° 365.

MINISTERIE VAN FINANCIËN

KONINKLIJK BESLUIT BETREFFENDE
HET TOLTARIEF (1)

ALBERT, KONING DER BELGEN,
Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Gelet op artikel 2 der wet van 10 Juni 1920, luidende als volgt :

« Moeten, wegens dringende redenen van economische orde, bij hoogdringendheid in het Toltarief wijzigingen worden gebracht, dan is de Regeering gemachtigd de vervroegde toepassing van nieuwe rechten voor te schrijven op de voorwaarde bij de Kamers, onmiddellijk indien zij vergaderd zijn, zoo niet bij haren eerstkomenden zitting, een ontwerp van wet in te dienen tot bekrachtiging van den maatregel.

» Wordt het ontwerp niet aangenomen dan worden de geïnde rechten of desgevallend, het overschot van deze rechten in verhouding tot diegene, welke uit het vorig Tarif voortvloeien, terugbetaald in den vorm door den Minister van Financiën te bepalen »;

Overwegende dat, in huidige economische omstandigheden, er aanleiding bestaat, ten einde te beletten dat, op de Belgische markt, de voorwaarden van de concurrentie gevaarlijk bedorven worden, om Onze besluiten van 1 Februari en 29 April 1932, welke vestiging houden van een bijkomend recht op zekere soorten wollen weefsels en katoenweefsels, te verlengen;

Op de voordracht van Onze in Raad vergaderde Ministers,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Eenig artikel.

Voormelde besluiten van 1 Februari en 29 April 1932, door de wet van daaropvolgenden 23 Juli goedgekeurd, en die vestiging houden van een bijkomend recht op zekere soorten wollen weefsels en katoenweefsels zullen hun uitwerking blijven hebben tot op 31 December 1934.

Onze Minister van Financiën is gelast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, den 30ⁿ December, 1933.

VAN 'S KONINGS WEGE :
De Eerste-Minister,

(1) *Moniteur* n° 365.

Le Ministre des Affaires Étrangères,

P. HYMANS.

*De Minister van Buitenlandsche Zaken,**Le Ministre de la Justice,*

P.-É. JANSON.

*De Minister van Justitie,**Le Ministre de la Prévoyance sociale et de l'Hygiène,*

H. CARTON de WIART.

*De Minister van Sociale Voorzorg en Volksgezondheid,**Le Ministre de l'Intérieur
et Ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones,*

P. POULLET.

*De Minister van Binnenlandsche Zaken
en Minister van Posterijen, Telegrafie en Telefonie,**Le Ministre des Finances,*

H. JASPAR.

*De Minister van Financiën,**Le Ministre de l'Instruction publique,*

M. LIPPENS.

*De Minister van Openbaar Onderwijs,**Le Ministre des Travaux publics,
et Ministre de l'Agriculture et des Classes Moyennes,*

G. SAP.

*De Minister van Openbare Werken
en Minister van Landbouw en Middenstand,**Le Ministre de l'Industrie et du Travail,*

Ph. VAN ISACKER.

*De Minister van Arbeid en Nijverheid,**Le Ministre des Transports,*

P. FORTHOMME.

*De Minister van Verkeerswezen,**Le Ministre de la Défense Nationale,*

A. DEVÈZE.

*De Minister van Landsverdediging,**Le Ministre des Colonies,*

P. TSCHOFFEN.

De Minister van Koloniën,

MINISTÈRE DES FINANCES

ARRETE ROYAL CONCERNANT LE TARIF
DES DOUANES (1)

ALBERT, ROI DES BELGES,

*A tous, présents et à venir, SALUT.*Vu l'article 2 de la loi du 10 juin 1920, conçu
comme il suit :« Quand, pour des raisons pressantes d'ordre éco-
nomique, des changements doivent être apportés
d'urgence au Tarif des Douanes, le Gouvernement
est autorisé à prescrire l'application anticipée de nou-
veaux droits, sous la condition de déposer aux Cham-(1) *Moniteur* n° 284.

MINISTERIE VAN FINANCIËN

KONINKLIJK BESLUIT BETREFFENDE
HET TOLTARIEF (1)

ALBERT, KONING DER BELGEN,

*Aan allen, tegenwoordigen en toekomstigen, HEIL.*Gelet op artikel 2 der wet van 10 Juni 1920, lui-
dende als volgt :« Moeten, wegens dringende redenen van econo-
mische orde, bij hoogdringendheid in het Toltarief
wijzigingen worden gebracht, dan is de Regeering
gemachtigd de vervroegde toepassing van nieuwe
rechten voor te schrijven op de voorwaarde bij de(1) *Moniteur* n° 284.

bres immédiatement si elles sont réunies, sinon dans leur plus prochaine session, un projet de loi qui ratifie la mesure.

» Si le projet n'est pas adopté, les droits perçus ou, le cas échéant, l'excédent de ces droits par rapport à ceux qui ressortent de l'ancien Tarif, seront restitués dans la forme à déterminer par le Ministre des Finances »;

Considérant que le Traité de commerce du 30 décembre 1922, entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et la Pologne, fait l'objet d'un Avenant en date du 10 juin 1933, dont les dispositions entrent en vigueur le 11 octobre courant; qu'en conformité de cet Avenant, un aménagement doit être apporté au tarif des douanes en ce qui concerne la position n° 649;

Sur la proposition de Nos Ministres réunis en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Article premier.

A partir du 11 octobre 1933, le tarif des douanes est modifié ainsi qu'il suit :

Numéro du tarif.	MARCHANDISES.
—	—
Nummer van het tarief.	GOEDEREN.
—	—
Ex 649	Feuilles de placage superposées et collées; feuilles de placage appliquées sur un autre bois :
Ex 649	Bladen van fineerhout op elkaar liggend en geplakt; bladen van fineerhout op ander hout gelegd :
	a) Brutes :
	a) Ruwe :
	1. — En bouleau et aulne }
	1. — In berken- en elzenhout }
	2. — En toutes autres essences }
	2. — Van elke andere houtsoort }

Art. 2.

Est applicable aux droits prévus par l'article 1^{er}, le décime et demi additionnel fixé par la loi du 23 mars 1932.

Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 10 octobre 1933.

Kamers, onmiddellijk indien zij vergaderd zijn, zoo niet bij haren eerstkomenden zitting, een ontwerp van wet in te dienen tot bekrachtiging van den maatregel.

» Wordt het ontwerp niet aangenomen dan worden de geïnde rechten of desgevallend, het overschot van deze rechten in verhouding tot diegene, welke uit het vorig Tarief voortvloeien, terugbetaald in den vorm door den Minister van Financiën te bepalen »;

Overwegende dat het Handelsverdrag van 30 December 1922, tusschen het Belgisch-Luxemburgsch Economisch Verbond en Polen het voorwerp uitmaakt van een Bijkomende Akte, gedagteekend van 10 Juni 1933, waarvan de schikkingen in voege treden op 11 dezer maand October; dat overeenkomstig die Bijkomende Akte, een aanpassing aan het tollarief moet gebracht worden wat betreft post n°. 649;

Op de voordracht van Onze in Raad vergaderde Ministers,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Eerste artikel.

Met ingang van 11 October 1933 wordt het tollarief gewijzigd zooals volgt :

DROITS D'ENTREE. INVIERRECHTEN.		QUOTITE. BEDRAG.		Coefficients de majoration.
BASE.	Tarif maximum.	Tarif minimum.		
MAATSTAF.	Maximum tarief.	Minimum tarief.		Coëfficiënten van verhooging.
	Fr. c.	Fr. c.		
100 kil.	30.—	10.—		2.7
100 kil.	30.—	10.—		3.5

Art. 2.

Is toepasselijk op de bij artikel 1 voorziene rechten, de anderhalve opdecime gevestigd bij de wet van 23 Maart 1932.

Onze Minister van Financiën is gelast met het uitvoeren van dit besluit.

Gegeven te Brussel, den 10 October 1933.

ALBERT

PAR LE ROI :
Le Premier Ministre,

VAN 'S KONINGS WEGE :
De Eerste-Minister,

Comte de BROQUEVILLE.

Le Ministre des Affaires Étrangères,

P. HYMANS.

*De Minister van Buitenlandsche Zaken,**Le Ministre de la Justice,*

P.-É. JANSON.

*De Minister van Justitie,**Le Ministre de la Prévoyance sociale et de l'Hygiène,*

H. CARTON de WIART.

*De Minister van Sociale Voorzorg en Volksgezondheid,**Le Ministre de l'Intérieur
et Ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones,*

P. POULLET.

*De Minister van Binnenlandsche Zaken
en Minister van Posterijen, Telegrafie en Telefonie,**Le Ministre des Finances,*

H. JASPAR.

*De Minister van Financiën,**Le Ministre de l'Instruction publique,*

M. LIPPENS.

*De Minister van Openbaar Onderwijs,**Le Ministre des Travaux publics,
et Ministre de l'Agriculture et des Classes Moyennes,*

G. SAP.

*De Minister van Openbare Werken
en Minister van Landbouw en Middenstand,**Le Ministre de l'Industrie et du Travail,*

Ph. VAN ISACKER.

*De Minister van Arbeid en Nijverheid,**Le Ministre des Transports,*

P. FORTHOMME.

*De Minister van Verkeerswezen,**Le Ministre de la Défense Nationale,*

A. DEVEZE.

*De Minister van Landsverdediging,**Le Ministre des Colonies,*

P. TSCHOFFEN.

De Minister van Koloniën,

MINISTÈRE DES FINANCES

ARRETE ROYAL CONCERNANT LE TARIF
DES DOUANES (1)

ALBERT, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu l'article 2 de la loi du 10 juin 1920, conçu
comme il suit :« Quand, pour des raisons pressantes d'ordre éco-
nomique, des changements doivent être apportés
d'urgence au Tarif des Douanes, le Gouvernement
est autorisé à prescrire l'application anticipée de nou-
veaux droits, sous la condition de déposer aux Cham-(1) *Moniteur* n° 354.

MINISTERIE VAN FINANCIËN

KONINKLIJK BESLUIT BETREFFENDE
HET TOLTARIEF (1)

ALBERT, KONING DER BELGEN,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Gelet op artikel 2 der wet van 10 Juni 1920, lui-
dende als volgt :« Moeten, wegens dringende redenen van econo-
mische orde, bij hoogdringendheid in het Toltarief
wijzigingen worden gebracht, dan is de Regeering
gemachtigd de vervroegde toepassing van nieuwe
rechten voor te schrijven op de voorwaarde bij de(1) *Moniteur* n° 354.

bres immédiatement si elles sont réunies, sinon dans leur plus prochaine session, un projet de loi qui ratifie la mesure.

» Si le projet n'est pas adopté, les droits perçus ou, le cas échéant, l'excédent de ces droits par rapport à ceux qui ressortent de l'ancien Tarif, seront restitués dans la forme à déterminer par le Ministre des Finances »;

Revu l'arrêté royal du 10 octobre 1933 (*Moniteur* n° 284) concernant le tarif des douanes;

Considérant qu'en présence de l'Avenant du 10 juin 1933 au Traité de commerce conclu le 30 décembre 1922, entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et la Pologne, il y a lieu d'aménager la position tarifaire n° 649, relative aux bois de placage, compte tenu des nécessités actuelles de l'industrie et des contingences économiques;

Sur la proposition de Nos Ministres réunis en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Article premier.

Le tableau des droits d'entrée annexé à la loi du 8 mai 1924 est modifié comme ci-après :

Kamers, onmiddellijk indien zij vergaderd zijn, zoo niet bij haren eerstkomenden zitting, een ontwerp van wet in te dienen tot bekrachtiging van den maatregel.

» Wordt het ontwerp niet aangenomen dan worden de geïnde rechten of desgevallend, het overschot van deze rechten in verhouding tot diegene, welke uit het vorig Tarief voortvloeien, terugbetaald in den vorm door den Minister van Financiën te bepalen »;

Herzien het Koninklijk besluit van 10 October 1933 (*Moniteur* n° 284) betreffende het tollarief;

Overwegende dat, ten overstaan van de Bijkomende Akte van 10 Juni 1933 bij het Handelsverdrag op 30 December 1922 gesloten tusschen het Belgisch-Luxemburgsch Economisch Verbond en Polen, de tariefpost n°. 649 betreffende het fineerhout, dient aangepast te worden, rekening gehouden zijnde met de huidige noodwendigheden van de nijverheid en de economische omstandigheden;

Op de voordracht van Onze in Raad vergaderde Ministers,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Eerste artikel.

De bij de wet van 8 Mei 1924 gevoegde tabel der invoerrechten wordt gewijzigd als volgt :

Numéro du tarif.	MARCHANDISES.	DROITS D'ENTRÉE. INVOERRECHTEN.			
		QUOTITÉ. BEDRAG.		Coefficients de majoration.	Coëfficiënten van verhooging.
Nummer van het tarief.	GOEDEREN.	BASE.	Tarif maximum.	Tarif minimum.	
		MAATSTAF.	Maximum tarief.	Minimum tarief.	
			Fr. c.	Fr. c.	
649	Feuilles de placage superposées et collées; feuilles de placage appliquées sur un autre bois :				
649	Bladen van fineerhout op elkander liggend en geplakt; bladen van fineerhout op ander hout gelegd :				
	a) Brutes :				
	a) Ruwe :				
	1. — En bouleau, aulne et sapin	100 kil.	30.—	10.—	2.7
	1. — In berken-, elzen- en sparrenhout				
	2. — En pitchpin et autres essences résineuses non dénommées	100 kil.	30.—	10.—	3.5
	2. — In pitchpin en andere niet genoemde harsbevattende houtsoorten				
	3. — En peuplier, platane et tremble	100 kil.	30.—	10.—	6
	3. — In populieren-, platanen- en trilpopulierenhout				
	4. — En toutes autres essences	100 kil.	30.—	10.—	9
	4. — Van elke andere houtsoort				
	b) Polies, laquées, teintes ou recouvertes d'un enduit	100 kil.	60.—	20.—	6
	b) Gepolijste, verlakte, geverfde of met een strijksel bedekt				
	c) Marquetées ou avec incrustations ou ornements estampés	100 kil.	60.—	20.—	9
	c) Marquetteerde of met inlegsels of met gedreven versieringen				

Art. 2.

Le décime et demi additionnel fixé par la loi du 23 mars 1932 est applicable aux taux prévus par l'article premier.

Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté qui entrera en vigueur le 21 décembre 1933.

Donné à Bruxelles, le 16 décembre 1933.

Art. 2.

De door de wet van 23 Maart 1932 vastgestelde anderhalve opdecime is op de bij artikel één voorziene bedragen toepasselijk.

Onze Minister van Financiën is gelast met het uitvoeren van dit besluit dat in voege zal treden met ingang van 21 December 1933.

Gegeven te Brussel, den 16 December 1933.

ALBERT

PAR LE ROI :

Le Premier Ministre,

VAN 'S KONINGS WEGE :

De Eerste-Minister,

Comte de BROQUEVILLE.

Le Ministre des Affaires Étrangères,

De Minister van Buitenlandsche Zaken,

P. HYMANS.

Le Ministre de la Justice,

De Minister van Justitie,

P.-É. JANSON.

Le Ministre de la Prévoyance sociale et de l'Hygiène,

De Minister van Sociale Voorzorg en Volksgezondheid,

H. CARTON de WIART.

*Le Ministre de l'Intérieur
et Ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones,*

*De Minister van Binnenlandsche Zaken
en Minister van Posterijen, Telegrafie en Telefonie,*

P. POULLET.

Le Ministre des Finances,

De Minister van Financiën,

H. JASPAR.

Le Ministre de l'Instruction publique,

De Minister van Openbaar Onderwijs,

M. LIPPENS.

*Le Ministre des Travaux publics,
et Ministre de l'Agriculture et des Classes Moyennes,*

*De Minister van Openbare Werken
en Minister van Landbouw en Middenstand,*

G. SAP.

Le Ministre de l'Industrie et du Travail,

De Minister van Arbeid en Nijverheid,

Ph. VAN ISACKER.

Le Ministre des Transports,

De Minister van Verkeerswezen,

P. FORTHOMME.

Le Ministre de la Défense Nationale,

De Minister van Landsverdediging,

A. DEVEZE.

Le Ministre des Colonies,

De Minister van Koloniën,

P. TSCHOFFEN.

MINISTÈRE DES FINANCES

9 février 1934.

ARRETE ROYAL CONCERNANT LE TARIF
DES DOUANES (1)

ALBERT, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu l'article 2 de la loi du 10 juin 1920, ainsi conçu :

« Quand, pour des raisons pressantes d'ordre économique, des changements doivent être apportés d'urgence au Tarif des Douanes, le Gouvernement est autorisé à prescrire l'application anticipée de nouveaux droits, sous la condition de déposer aux Chambres immédiatement si elles sont réunies, sinon dans leur plus prochaine session, un projet de loi qui ratifie la mesure.

» Si le projet n'est pas adopté, les droits perçus ou, le cas échéant, l'excédent de ces droits par rapport à ceux qui ressortent de l'ancien Tarif, seront restitués dans la forme à déterminer par le Ministre des Finances »;

Considérant que, pour diverses marchandises, la tarification en douane qui leur est présentement applicable n'est plus en harmonie avec les règles usuelles d'imposition; qu'il en résulte pour l'industrie du pays, particulièrement en temps de crise, des répercussions graves auxquelles il importe de remédier sans délai;

Sur la proposition de Nos Ministres réunis en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Article premier.

§ 1. — A partir du 15 février 1934, le tableau des droits d'entrée annexé à la loi du 8 mai 1924 est modifié ainsi qu'il suit :

MINISTERIE VAN FINANCIËN

9 Februari 1934.

KONINKLIJK BESLUIT BETREFFENDE
HET TOLTARIEF (1)

ALBERT, KONING DER BELGEN,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Gelet op artikel 2 der wet van 10 Juni 1920, luidende als volgt :

« Moeten, wegens dringende redenen van economische orde, bij hoogdringendheid in het Toltarief wijzigingen worden gebracht, dan is de Regeering gemachtigd de vervroegde toepassing van nieuwe rechten voor te schrijven op de voorwaarde bij de Kamers, onmiddellijk indien zij vergaderd zijn, zoo niet bij haren eerstkomenden zitting, een ontwerp van wet in te dienen tot bekrachtiging van den maatregel.

» Wordt het ontwerp niet aangenomen dan worden de geïnde rechten of desgevallend, het overschot van deze rechten in verhouding tot diegene, welke uit het vorig Tarief voortvloeien, terugbetaald in den vorm door den Minister van Financiën te bepalen »;

Overwegende dat, voor verscheidene goederen, de tolindeeling welke thans er op toepasselijk is, niet meer met de gebruikelijke regels van belasting stemt; dat daaruit voor de nijverheid van het land, bijzonder in crisistijd, ernstige gevolgen voortvloeien welke zonder verwijl dienen verholpen te worden;

Op de voordracht van Onze in Raad vergaderde Ministers,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Eerste artikel.

§ 1. — Met ingang van 15 Februari 1934, wordt de bij de wet van 8 Mei 1924 gevoegde tabel der invoerrechten gewijzigd zooals volgt :

(1) *Moniteur* n^o 43-44.(1) *Moniteur* n^o 43-44.

Numéro du tarif.	MARCHANDISES.	DROITS D'ENTREE.			Coefficients de majoration.
		BASE.	QUOTITE.		
			Tarif maximum. Fr. c.	Tarif minimum. Fr. c.	
Ex 117	Beurres végétaux, autres que de cacao; huiles douces et fixes :				
	c) Autres :				
	5. — De lin .				
	A. — Bruts	100 kil.	15.—	5.—	3
	B. — Raffinés	100 kil.	30.—	10.—	3
	6. — De maïs :				
	A. — Bruts	100 kil.	15.—	5.—	3
	B. — Raffinés	100 kil.	30.—	10.—	3
	7. — D'olive	100 kil.	45.—	15.—	2
Ex 170	Soufre :				
	b) Trituré, épuré, raffiné ou sublimé, en fleur ou en canons	100 kil.	30.—	10.—	—
192	Produits de la distillation des goudrons de houille, désignés ci-après : huiles légères brutes; huiles moyennes comprenant notamment les acides phé- niques (phénol, acide carbolique); huiles lourdes, huiles combustibles; huiles anthracéniques ou vertes; huiles de créosote, comprenant notamment les huiles pour le créosotage des bois et pour le goudronnage des routes; et tous dérivés ou résidus des goudrons, non dénommés ni compris ailleurs.		Exempts.	Exempts.	
Ex 234	Légumes et fruits-légumes conservés, importés en emballage d'un poids supérieur à 3 kgr. (1) :				
	d) Autres	100 kil.	36.—	12.—	3
Ex 307	Acides :				
	c) Chlorhydrique (muriatique) :				
	1. — Ordinaire	100 kil.	6.—	2.—	—
	2. — Chimiquement pur	100 kil.	30.—	10.—	1.5
	g) Nitrique (azotique) :				
	1. — Ordinaire, à moins de 40 degrés Baumé	100 kil.	30.—	10.—	—
	2. — Concentré, à 40 degrés Baumé et plus	100 kil.	30.—	10.—	1.5
	3. — Chimiquement pur	100 kil.	30.—	10.—	3.5
Ex m)	Sulfurique :				
	2. — Autre :				
	A. — Concentré	100 kil.	7.50	2.50	—
	B. — Oléum	100 kil.	12.—	4.—	—
	C. — Chimiquement pur	100 kil.	30.—	10.—	1.5
309	Lessives de potasse caustique	100 kil.	30.—	10.—	2
Ex 315	Chlorures :				
	c) De chaux :				
	1. — En solution.	100 kil.	1.50	0.50	5
	2. — Sec.	100 kil.	30.—	10.—	—
	o) De zinc :				
	1. — Liquide	100 kil.	22.50	7.50	—
	2. — Solide.	100 kil.	30.—	10.—	1.5
	p) Bichlorure de soufre	100 kil.	30.—	10.—	2
	q) Non dénommés ni compris ailleurs.		Exempts.	Exempts.	

(1) Poids cumulé du contenant et du contenu.

Nummer van het tarief.	GOEDEREN.	INVOERRECHTEN.			Coëfficiënten van verheering.
		MAATSTAF.	BEDRAG.		
			Maximum tarief. Fr. c.	Minimum Tarief. Fr. c.	
Ex 117	Plantenboter, andere dan van cacao; zoete en vaste oliën :				
	c) Andere :				
	5. — Van vlaszaad :				
	A. — Ruw	100 kil.	15.—	5.—	3
	B. — Geraffineerd	100 kil.	30.—	10.—	3
	6. — Van Turksche tarwe :				
	A. — Ruw	100 kil.	15.—	5.—	3
	B. — Geraffineerd	100 kil.	30.—	10.—	3
	7. — Van olijven	100 kil.	45.—	15.—	2
Ex 170	Zwavel :				
	b) Fijn gestampt, geklaard, geraffineerd of gesublimeerd, in bloem of in rollen	100 kil.	30.—	10.—	—
192	Producten van de distillatie van koolteer, hierna vermeld : ruwe lichte oliën; middelmatige oliën waaronder namelijk de phenische zuren (phenol, carbolzuur); zware oliën, brandoliën; antraceen- of groenoliën; creosootoliën, waaronder namelijk de oliën voor het creosoteeren van het hout en voor het teeren der wegen; en alle bijproducten of afvalproducten van teer, elders niet genoemd noch begrepen		Vrij.	Vrij.	
Ex 234	Ingelegde groenten en moesvruchten, ingevoerd in verpakkingen wegende meer dan 3 kgr. (1) :				
	d) Andere	100 kil.	36.—	12.—	3
Ex 307	Zuren :				
	c) Zoutzuur :				
	1. — Gewoon	100 kil.	6.—	2.—	—
	2. — Chemisch zuiver.	100 kil.	30.—	10.—	1.5
	g) Salpeterzuur (sterk water) :				
	1. — Gewoon, op minder dan 40 graden Baumé	100 kil.	30.—	10.—	—
	2. — Ingedampt, op 40 graden Baumé en meer.	100 kil.	30.—	10.—	1.5
	3. — Chemisch zuiver.	100 kil.	30.—	10.—	3.5
Ex m)	Zwavelzuur :				
	2. — Ander :				
	A. — Ingedampt	100 kil.	7.50	2.50	—
	B. — Oleum	100 kil.	12.—	4.—	—
	C. — Chemisch zuiver	100 kil.	30.—	10.—	1.5
309	Loogwaters van bijtende potasch	100 kil.	30.—	10.—	2
Ex 315	Chloruren :				
	c) Chloorkalk :				
	1. — In oplossing	100 kil.	1.50	0.50	5
	2. — Droog.	100 kil.	30.—	10.—	—
	o) Chloorzink :				
	1. — Vloeibaar	100 kil.	22.50	7.50	—
	2. — Vast	100 kil.	30.—	10.—	1.5
	p) Zwavelbichloruur	100 kil.	30.—	10.—	2
	q) Elders niet genoemd noch begrepen		Vrij.	Vrij.	

(1) Gezamenlijk gewicht van recipiënt en inhoud.

DROITS D'ENTREE.					
Numéro du tarif.	MARCHANDISES.	BASE.	QUOTITE.		Coefficients de majoration.
			Tarif maximum.	Tarif minimum.	
			Fr. c.	Fr. c.	
Ex 320 Sulfites :					
c) De soude (y compris le bisulfite et l'hyposulfite) :					
	1. — Liquides	100 kil.	9.—	3.—	—
	2. — Secs ou anhydres	100 kil.	30.—	10.—	—
Ex 321 Sulfates :					
h) De soude et bisulfate de soude (sel de Glauber) :					
	1. — Ordinaires	100 kil.	7.50	2.50	—
	2. — Chimiquement purs	100 kil.	30.—	10.—	1.5
326	Carbonate basique de magnésium (magnésie blanche).	100 kil.	15.—	5.—	2.5
338	Silicates de soude et de potasse; fluosilicates de soude et de potasse :				
a) Silicates de soude et de potasse :					
	1. — Anhydres ou cristallisés	100 kil.	7.50	2.50	5
	2. — Hydratés	100 kil.	3.75	1.25	5
b) Fluosilicates de soude et de potasse :					
	1. — Anhydres ou cristallisés	100 kil.	15.—	5.—	5
	2. — Hydratés	100 kil.	7.50	2.50	5
344	Sels de soude et de potasse non dénommés ni compris ailleurs :				
	a) Cacodylate de soude	Kilogr.	60.—	20.—	—
	b) Phosphate de soude	100 kil.	30.—	10.—	—
	c) Autres		Exempts.	Exempts.	—
347	Hydroquinone et autres révélateurs pour la photogra- phie, non dénommés ni compris ailleurs	Kilogr.	18.—	6 —	—
367	Ether sulfurique (oxyde d'éthyle, éther ordinaire) . .	100 kil.	30.—	10.—	6
Ex 377 Alcaloïdes naturels :					
	c) Caféine	Kilogr.	22.50	7.50	—
381	Sérums et vaccins (¹).	Valeur.	45 %	12 %	—
Ex 384 Produits chimiques non dénommés ni compris ail- leurs :					
	d) Phosphate d'ammoniaque chimiquement pur . .	100 kil.	30.—	10.—	1.5
	e) Stéarate de zinc et de magnésie	100 kil.	300.—	100.—	—
	f) Tétrachlorure de carbone	100 kil.	30.—	10.—	5
	g) Trichloréthylène	100 kil.	30.—	10.—	5
	h) Autres		Exempts.	Exempts.	—
422	Noir de fumée et noir minéral :				
	a) Noir, dit « Carbon Black », exclusivement destiné à des traitements industriels (²)		Exempt.	Exempt.	—
	b) Autres	Valeur.	45 %	15 %	—
Ex 431 Vernis, laques et siccatis, mélangés ou non avec des matières colorantes; couleurs dites à l'émail :					
	b) Sans alcool	100 kil. (poids brut).	90.—	30.—	5
Ex 432 Couleurs à base de craie, de sulfate de baryte ou d'autres produits, colorés à l'aniline (couleurs fac- tives) :					
	b) Autres	100 kil.	15.—	5.—	6

⁽¹⁾ Le Ministre des Finances est autorisé à accorder la franchise des droits pour les produits et dans les conditions qu'il déterminera.

⁽²⁾ L'admission en exemption de droits est subordonnée à l'autorisation du Ministre des Finances et à la condition que les importateurs justifient, à la satisfaction des agents de la douane, que le produit est destiné aux usages indiqués.

Nummer van het tarief.	GOEDEREN.	INVOERRECHTEN.			Coëfficiënten van verhooging.
		MAATSTAF.	BEDRAG.		
			Maximum tarief. Fr. c.	Minimum tarief. Fr. c.	
Ex 320	Zwaveligzure zouten (sulfiëten) :				
	c) Sodasulfiët (het bisulfiët en het hyposulfiët inbe- grepen) :				
	1. — Vloeibaar	100 kil.	9.—	3.—	—
	2. — Droog of watervrij	100 kil.	30.—	10.—	—
Ex 321	Zwavelzure zouten (sulfaeten) :				
	h) Sodasulfaat en -bisulfaat (Glauberzout) :				
	1. — Gewoon	100 kil.	7.50	2.50	—
	2. — Chemisch zuiver	100 kil.	30.—	10.—	1.5
326	Magnesium basisch koolzuur (witte magnesia) . . .	100 kil.	15.—	5.—	2.5
338	Soda- en potaschwaterglas; vloeispaatkiezelzure soda en -potasch :				
	a) Soda- en potaschwaterglas :				
	1. — Watervrij of gekristalliseerd	100 kil.	7.50	2.50	5
	2. — Water bevattend	100 kil.	3.75	1.25	5
	b) Vloeispaatkiezelzure soda en -potasch :				
	1. — Watervrij of gekristalliseerd	100 kil.	15.—	5.—	5
	2. — Water bevattend	100 kil.	7.50	2.50	5
344	Soda- en potaschzouten, elders niet genoemd noch begrepen :				
	a) Sodacacodylaat	Kilogr.	60.—	20.—	—
	b) Sodaphosphaat	100 kil.	30.—	10.—	—
	c) Andere		Vrij.	Vrij.	—
347	Hydroquinone en andere ontwikkelstoffen voor photo- graphie, elders niet genoemd noch begrepen . .	Kilogr.	18.—	6.—	—
367	Zwavel ether (ethyloxyd, gewone ether)	100 kil.	30.—	10.—	6
Ex 377	Natuurlijke alcaloïden :				
	c) Cafeïne	Kilogr.	22.50	7.50	—
381	Serums en entstoffen (1)	Waarde.	45 t. h.	12 t. h.	—
Ex 384	Scheikundige producten elders niet genoemd noch begrepen :				
	d) Ammoniakphosphaat, chemisch zuiver	100 kil.	30.—	10.—	1.5
	e) Zink- en magnesiastearaat	100 kil.	300.—	100.—	—
	f) Koolstoftetrachlooruur	100 kil.	30.—	10.—	5
	g) Trichloorethyleen	100 kil.	30.—	10.—	5
	h) Andere		Vrij.	Vrij.	—
422	Rookzwart en mineraalzwart :				
	a) Zwart gezegd « Carbon Black » uitsluitelijk bestemd tot nijverheidsbehandelingen (2). . . .		Vrij.	Vrij.	—
	b) Andere	Waarde.	45 t. h.	15 t. h.	—
Ex 431	Vernis, lak en siccatieven, al dan niet met kleurstoffen vermengd; verven gezegd « email » :				
	b) Zonder alcohol	100 kil. (ruw gewicht).	90.—	30.—	5
Ex 432	Verven met als grondstof krijt, zwavelzuurbarium of andere producten, gekleurd door middel van ani- line (kunstmatige verven) :				
	b) Andere	100 kil.	15.—	5.—	6

(1) De Minister van Financiën is gemachtigd om vrijdom van rechten te verleen en in de voor-
waarden welke hij bepalen zal.

(2) Slechts in vrijdom van rechten toegelaten mits toelating van den Minister van Financiën en op voorwaarde dat
de invoerders, ter voldoening der tolagenten, bewijzen dat het product bestemd is tot de aangeduide gebruiken.

Numéro du tarif.	MARCHANDISES.	DROITS D'ENTREE.			Coefficients de majoration.
		BASE.	QUOTITE.		
			Tarif maximum. Fr. c.	Tarif minimum. Fr. c.	
Ex 433	Couleurs à base de craie, de sulfate de baryte ou d'autres produits, colorés au moyen de pigments minéraux :				
	b) Autres	100 kil.	15.—	5.—	6
436	Couleurs préparées non spécialement tarifées, importées en récipients de tout genre, pesant :				
	a) 10 kilogrammes et plus ⁽¹⁾	100 kil. (poids brut).	39.—	13.—	5
	b) De 1 à 10 kilogrammes ⁽¹⁾	100 kil. (poids brut).	48.—	16.—	5
	c) Moins de 1 kilogramme ⁽¹⁾	100 kil. (poids brut).	63.—	21.—	5
486	Valises, sacoches, sacs de voyage, boîtes à chapeaux, étuis pour appareils photographiques, pour armes de chasse, pour instruments de musique et articles similaires	Valeur.	60 %	20 %	—
Ex 738	Carton-fibre imitant le cuir, destiné exclusivement à la fabrication d'articles de voyage ⁽²⁾	100 kil.	24.—	8.—	3
752	Papiers et cartons non dénommés ni compris ailleurs, ne contenant pas plus de 10 % de pâte de bois mécanique, pesant par mètre carré :				
	a) Moins de 40 grammes	100 kil.	36.—	12.—	4
	b) De 40 à 200 grammes.	100 kil.	30.—	10.—	4
	c) 200 grammes et plus	100 kil.	24.—	8.—	4
753	Papiers et cartons non dénommés ni compris ailleurs, contenant plus de 10 % de pâte de bois mécanique, pesant par mètre carré :				
	a) Moins de 40 grammes	100 kil.	24.—	8.—	4
	b) De 40 à 200 grammes.	100 kil.	21.—	7.—	4
	c) 200 grammes et plus	100 kil.	18.—	6.—	4
762	Bobines en papier durci pour l'enroulement des fils	100 kil.	96.—	32.—	6
799	Plaques et carreaux en fibro-ciment et produits similaires, non dénommés ni compris ailleurs	100 kil.	18.—	6.—	—
Ex 866	Or et platine :				
	Ex c) Or et platine battus, étirés ou laminés :				
	1. — Or en feuilles minces ⁽³⁾	Valeur.	15 %	5 %	—
Ex 909 a)	1. — Vis à bois, ayant de diamètre ou d'épaisseur :				
	A. — 8 millimètres et plus	100 kil.	60.—	20.—	5
	B. — 4 à 8 millimètres	100 kil.	78.—	26.—	5
	C. — Moins de 4 millimètres	100 kil.	132.—	44.—	5
	2. — Pitons, gonds à vis ou à pointe, et crochets à pas de vis, ayant de diamètre ou d'épaisseur :				
	A. — 8 millimètres et plus	100 kil.	60.—	20.—	5
	B. — 4 à 8 millimètres	100 kil.	78.—	26.—	5
	C. — Moins de 4 millimètres	100 kil.	132.—	44.—	5
914	Ouvrages en fils de fer ou d'acier, même combinés avec des matières communes, non dénommées ni comprises ailleurs :				
	a) Simplement ouvrés	100 kil.	27.—	9.—	9

⁽¹⁾ Poids résultant de la pesée cumulée du contenant et du contenu.

⁽²⁾ Ne sont admis dans cette catégorie que les cartons à l'égard desquels il est justifié, à la satisfaction de la douane, qu'ils sont réellement utilisés à la fabrication d'articles de voyage.

⁽³⁾ Sont considérées comme feuilles minces, celles qui pèsent moins de 342 grammes par mètre carré.

Nummer van het tarief.	GOEDEREN.	INVOERRECHTEN.			Coëfficiënten van verhooging.
		MAATSTAF.	BEDRAG.		
			Maximum tarief. Fr. c.	Minimum tarief. Fr. c.	
Ex 433	Verven met als grondstof krijt, zwavelzuurbarium of andere producten, gekleurd door middel van minerale kleurstoffen :				
	b) Andere.	100 kil.	15.—	5.—	6
436	Bereide verven niet afzonderlijk getarifeerd, ingevoerd in allerlei recipiënten, wegende :				
	a) 10 kilogram en meer ⁽¹⁾	100 kil. (ruw gewicht).	39.—	13.—	5
	b) Van 1 tot 10 kilogram ⁽¹⁾	100 kil. (ruw gewicht).	48.—	16.—	5
	c) Minder dan 1 kilogram ⁽¹⁾	100 kil. (ruw gewicht).	63.—	24.—	5
486	Valiezen, handtassen, reiszakken, hoedendozen, kokers voor photographietoestellen, voor jachtwapens, voor muziekinstrumenten, en dergelijke artikelen	Waarde.	60 t. h.	20 t. h.	—
Ex 738	Vezel- karton nabootsing van leder uitsluitelijk bestemd tot vervaardiging van reisartikelen ⁽²⁾ . .	100 kil.	24.—	8.—	3
752	Papier en karton elders niet genoemd noch begrepen, waarin niet meer dan 10 t. h. mechanisch houtdeeg voorkomt, wegende per vierkanten meter :				
	a) Minder dan 40 gram	100 kil.	36.—	12.—	4
	b) 40 tot 200 gram	100 kil.	30.—	10.—	4
	c) 200 gram en meer.	100 kil.	24.—	8.—	4
753	Papier en karton elders niet genoemd noch begrepen, waarin meer dan 10 t. h. mechanisch houtdeeg voorkomt, wegende per vierkanten meter :				
	a) Minder dan 40 gram	100 kil.	24.—	8.—	4
	b) 40 tot 200 gram	100 kil.	21.—	7.—	4
	c) 200 gram en meer.	100 kil.	18.—	6.—	4
762	Klossen van verhard papier voor het oprollen van garens	100 kil.	96.—	32.—	6
799	Platen en tegels in vezelcement en dergelijke producten, elders niet genoemd noch begrepen	100 kil.	18.—	6.—	—
Ex 866	Goud en platina :				
	Ex c) Geslagen, getrokken of geplet goud en platina :				
	1. — Goud in dunne bladen ⁽³⁾	Waarde.	15 t. h.	5 t. h.	—
Ex 909 a)	1. — Houtvijzen met eenen diameter of dikte van:				
	A. — 8 millimeter en meer	100 kil.	60.—	20.—	5
	B. — 4 tot 8 millimeter	100 kil.	78.—	26.—	5
	C. — Minder dan 4 millimeter	100 kil.	132.—	44.—	5
	2. — Schroefoogjes, schroef- of puntharren, en haken met schroefgang, met eenen diameter dikte van :				
	A. — 8 millimeter en meer	100 kil.	60.—	20.—	5
	B. — 4 tot 8 millimeter	100 kil.	78.—	26.—	5
	C. — Minder dan 4 millimeter	100 kil.	132.—	44.—	5
914	Werken in ijzer- of staal draad, zelfs met gemeene stoffen samengevoegd, elders niet genoemd noch begrepen :				
	a) Enkel bewerkt	100 kil.	27.—	9.—	9

⁽¹⁾ Gezamenlijk gewicht van het inhoudende en het ingehoudene.⁽²⁾ Wordt in deze categorie toegelaten enkel het karton waaromtrent wordt bewezen, ter voldoening der douane, dat het werkelijk gebruikt wordt ter vervaardiging van reisartikelen.⁽³⁾ Worden als dunne bladen beschouwd, diegene welke minder dan 342 gram per vierkanten meter wegen.

		DROITS D'ENTREE.			
		QUOTITE.			
Numéro du tarif.	MARCHANDISES.	BASE.	Tarif maximum.	Tarif minimum.	Coefficients de majoration.
			Fr. c.	Fr. c.	
	b) Autrement ouvrés :				
	1. — Etamés, cuivrés, bronzés, galvanisés, plombés, peints, vernissés, laqués ou émaillés . .	100 kil.	36.—	12.—	9
	2. — Autres (nickelés, chromés, argentés, dorés, etc.).	100 kil.	45.—	15.—	9
Ex 933	a) Boulets forgés pour broyeurs et concasseurs . .	100 kil.	15.—	5.—	8
1077	Accumulateurs électriques et leurs plaques de rechange	100 kil.	120.—	40.—	8
1088	Appareils télégraphiques et téléphoniques non dénommés ni compris ailleurs	100 kil.	450.—	150.—	8
1088bis	Appareils radio-électriques, pour la télégraphie, la téléphonie, la télévision et autres applications :				
	a) Appareils complets :				
	1. — A valves (tubes ou lampes)	Kilogr. (poids net) plus par socket de valve.	60.— 30.—	20.— 10.—	—
	2. — Autres	Kilogr. (poids net).	36.—	12.—	—
	b) Appareils incomplets et groupes montés	Kilogr. (poids net) plus par socket de valve.	60.— 30.—	20.— 10.—	—
	c) Haut-parleurs ou diffuseurs et leurs moteurs; microphones; lecteurs phonographiques (pick-up); condensateurs; transformateurs	Kilogr.	51.—	17.—	—
	d) Valves, tubes ou lampes (y compris les valves, tubes ou lampes montés sur les appareils) . . .	Pièce.	7.50	2.50	—
	e) Pièces détachées non dénommées	Kilogr. (poids net).	36.—	12.—	—
1097	Pièces détachées de vélocipèdes, en fer, fonte ou acier :				
	a) Brutes (1)	100 kil.	30.—	10.—	5
	b) Ouvrées (2) :				
	1. — Jantes et garde-boue	100 kil.	45.—	15.—	8
	2. — Rayons et nipples en acier	100 kil.	36.—	12.—	8
	3. — Chaînes	100 kil.	150.—	50.—	4
	4. — Moyeux à changement de vitesse	100 kil.	360.—	120.—	8
	5. — Commandes pour câbles	100 kil.	450.—	150.—	8
	6. — Autres, non spécialement tarifées :				
	A. — Finies	100 kil.	210.—	70.—	8
	B. — Non finies	100 kil.	150.—	50.—	6
1098	Pièces détachées de motocyclettes :				
	a) Moteurs complets ou non (3)	100 kil.	450.—	150.—	8
	b) En fer, fonte ou acier, brutes (4)	100 kil.	30.—	10.—	5
	c) En fer, fonte ou acier, ouvrées (5) :				
	1. — Jantes et garde-boue	100 kil.	45.—	15.—	8
	2. — Rayons et nipples en acier	100 kil.	36.—	12.—	8
	3. — Chaînes	100 kil.	150.—	50.—	4
	4. — Embrayages, boîtes de vitesse	100 kil.	450.—	150.—	8
	5. — Commandes pour câbles	100 kil.	450.—	150.—	8
	6. — Autres, non spécialement tarifées :				
	A. — Finies	100 kil.	450.—	150.—	8
	B. — Non finies	100 kil.	150.—	50.—	6

(1) Brutes, au sens du n° 3 des notes générales applicables à la section XV (métaux et ouvrages en métaux).

(2) Ouvrées, au sens du n° 3 des notes générales applicables à la section XV (métaux et ouvrages en métaux).

(3) Y compris les moteurs pour vélocipèdes.

(4) Brutes, au sens du n° 3 des notes générales applicables à la section XV (métaux et ouvrages en métaux).

(5) Ouvrées, au sens du n° 3 des notes générales applicables à la section XV (métaux et ouvrages en métaux).

Nummer van het tarief.	GOEDEREN.	MAATSTAF.	INVOERRECHTEN.		Coëfficiënten van verhoging.
			BEDRAG.		
			Maximum tarief. Fr. c.	Minimum tarief. Fr. c.	
	b) Anders bewerkt :				
	1. — Vertind, verkoperd, verbronsd, gegalvani- seerd, verlood, geschilderd, vernist, verlakt of geëmailleerd.	100 kil.	36.—	12.—	9
	2. — Andere (vernikkeld, verchroomd, verzilverd, verguld, enz.)	100 kil.	45.—	15.—	9
Ex 933	a) Gesmede kogels voor stamp- en breekmolens . .	100 kil.	15.—	5.—	8
1077	Electrische accumulators en hunne wisselplaten . .	100 kil.	120.—	40.—	8
1088	Telegrafische en telephonische toestellen, elders niet genoemd noch begrepen	100 kil.	450.—	150.—	8
1088bis	Radio-electrische toestellen voor telegraphie, telepho- nie, televisie en andere toepassingen :				
	a) Volledige toestellen :				
	1. — Met valven (doppen of lampen)	Kilogr. (zuiver gewicht) plus per socket van valve.	60.— 30.—	20.— 10.—	—
	2. — Andere	Kilogr. (zuiver gewicht).	36.—	12.—	—
	b) Onvolledige toestellen en gemonteerde groepen . .	Kilogr. (zuiver gewicht) plus per socket van valve.	60.— 30.—	20.— 10.—	—
	c) Luidsprekers en hunne motors; microphonen; pho- nographische lezers (pick-up); condensators; trans- formators	Kilogr.	51.—	17.—	—
	d) Valven, doppen of lampen (met inbegrip van de op de toestellen gemonteerde valven, doppen of lampen)	Stuk.	7.50	2.50	—
	e) Losse stukken niet genoemd	Kilogr. (zuiver gewicht).	36.—	12.—	—
1097	Losse stukken van rijwielen, in ijzer, gietijzer of staal:				
	a) Ruw ⁽¹⁾	100 kil.	30.—	10.—	5
	b) Bewerkt ⁽²⁾ :				
	1. — Velgen en slijkplaten	100 kil.	45.—	15.—	8
	2. — Spaken en nippels in staal	100 kil.	36.—	12.—	8
	3. — Kettingen	100 kil.	150.—	50.—	4
	4. — Naven met snelheidswisseling	100 kil.	360.—	120.—	8
	5. — Drijfgrepen voor kabels	100 kil.	450.—	150.—	8
	6. — Andere, niet afzonderlijk getarifeerd :				
	A. — Afgewerkt	100 kil.	210.—	70.—	8
	B. — Niet afgewerkt	100 kil.	150.—	50.—	6
1098	Losse stukken van motorrijwielen :				
	a) Motors, al dan niet volledig ⁽³⁾	100 kil.	450.—	150.—	8
	b) In ijzer, gietijzer of staal, ruw ⁽⁴⁾	100 kil.	30.—	10.—	5
	c) In ijzer, gietijzer of staal, bewerkt ⁽⁵⁾ :				
	1. — Velgen en slijkplaten	100 kil.	45.—	15.—	8
	2. — Spaken en nippels in staal	100 kil.	36.—	12.—	8
	3. — Kettingen	100 kil.	150.—	50.—	4
	4. — Koppelingen, snelheidshussen	100 kil.	450.—	150.—	8
	5. — Drijfgrepen voor kabels	100 kil.	450.—	150.—	8
	6. — Andere, niet afzonderlijk getarifeerd :				
	A. — Afgewerkt	100 kil.	450.—	150.—	8
	B. — Niet afgewerkt	100 kil.	150.—	50.—	6

⁽¹⁾ Ruw, in den zin van n° 3 der algemeene nota's toepasselijk op sectie XV (metalen en werken in metalen).⁽²⁾ Bewerkt, in den zin van n° 3 der algemeene nota's toepasselijk op sectie XV (metalen en werken in metalen).⁽³⁾ Met inbegrip der motors voor rijwielen.⁽⁴⁾ Ruw, in den zin van n° 3 der algemeene nota's toepasselijk op sectie XV (metalen en werken in metalen).⁽⁵⁾ Bewerkt, in den zin van n° 3 der algemeene nota's toepasselijk op sectie XV (metalen en werken in metalen).

Numéro du tarif.	MARCHANDISES.	DROITS D'ENTRÉE.			Coefficients de majoration.
		BASE.	QUOTITÉ.		
			Tarif maximum. Fr. c.	Tarif minimum. Fr. c.	
Ex 1101	Phares et lanternes de tous systèmes pour véhicules automobiles et motocycles, complets ou non, ainsi que leurs pièces détachées	Kilogr.	45.—	15.—	—
1173	Matières plastiques dérivées de la cellulose (celluloïd, acétate de cellulose, viscosé, etc.) :				
	a) En poudre, en grumeaux, en flocons, en paillettes ou plaquettes irrégulières, en masses non cohérentes.		Exempts.	Exempts.	
	b) Déchets et débris de vieux ouvrages		Exempts.	Exempts.	
	c) En blocs, plaques, tubes, bâtons :				
	1. — Non polis ni autrement ouvrés		Exempts.	Exempts.	
	2. — Meulés, polis ou ayant subi un traitement similaire à la surface	Valeur.	15 %	5 %	—
	d) En feuilles minces (1) :				
	1. — Incolores, non ouvrées.	Kilogr.	22.50	7.50	—
	2. — Teintes en une seule couleur dans la masse ou en surface	Kilogr.	30.—	10.—	—
	3. — Métallisées, imprimées, gaufrées, moirées, grainées, décorées ou autrement ornementées.	Kilogr.	37.50	12.50	—
	e) Ebauches d'objets visiblement destinés à être ultérieurement ouvrés	Valeur.	30 %	10 %	—
	f) Ouvrages non dénommés ni compris ailleurs (2) :				
	1. — Poignées de guidons, en celluloïd	Valeur.	60 %	20 % (*)	—
	2. — Autres	Valeur.	60 %	20 % (*)	—
1173bis	Matières plastiques artificielles à base de caséine, de gélatine, d'amidon, de gomme adragante ou autres matières similaires :				
	a) En blocs, plaques, tubes, bâtons, feuilles :				
	1. — Non polis ni autrement ouvrés		Exempts.	Exempts.	
	2. — Meulés, polis ou ayant subi un traitement similaire à la surface	Valeur.	15 %	5 %	—
	b) Ebauches d'objets visiblement destinés à être ultérieurement ouvrés	Valeur.	30 %	10 %	—
	c) Ouvrages non dénommés ni compris ailleurs (3)	Valeur.	60 %	20 % (*)	—
1173ter	Matières plastiques artificielles à base de phénols, d'urée, d'acide phtalique, etc. (résines artificielles) et autres matières plastiques non dénommées ni comprises ailleurs :				
	a) En masse (liquide, en morceaux ou en poudre) même mélangées avec des matières de charge ou des matières colorantes		Exempts.	Exempts.	
	b) En blocs, plaques, tubes, bâtons, feuilles :				
	1. — Non polis ni autrement ouvrés.		Exempts.	Exempts.	
	2. — Meulés, polis ou ayant subi un traitement similaire à la surface	Valeur.	15 %	5 %	—

(*) Sous réserve des clauses tarifaires résultant d'accords commerciaux.

⁽¹⁾ Sont considérées comme feuilles minces, celles qui ont moins de 0.25 millimètres d'épaisseur.

⁽²⁾ Les fils, lames, tissus, tresses, etc., en dérivés de la cellulose (viscosé, acétocellulose, cuprocellulose, cellophane, cellite, etc., et similaires) suivent le régime des ouvrages en soie artificielle.

Les imitations d'ouvrages passibles de droits plus élevés sont exclues de cette position.

⁽³⁾ A l'exclusion des imitations d'ouvrages passibles de droits plus élevés.

INVOERRECHTEN.					
Nummer van het tarief.	GOEDEREN.	MAATSTAF.	BEDRAG.		Coëfficiënten van verhooging.
			Maximum tarief.	Minimum tarief.	
			Fr. c.	Fr. c.	
Ex 1101	Straallampen en lantaarns van allerlei stelsel voor autovoertuigen en motorrijwielen, al dan niet vol- ledig, alsmede hun losse stukken	Kilogr.	45.—	15.—	—
1173	Plastische stoffen afgeleid van cellulose (celluloid, cel- luloseacetaat, viscose, enz.) :				
	a) In poeder, in klonten, in vlokken, in schilfertjes of onregelmatige plaatjes, in onsamenhangende massa's		Vrij.	Vrij.	
	b) Afval en scherven van oude werken		Vrij.	Vrij.	
	c) In blokken, platen, buizen, staven :				
	1. — Niet gepolijst noch anders bewerkt		Vrij.	Vrij.	
	2. — Geslepen, gepolijst of hebbende op het vlak een dergelijke bewerking ondergaan	Waarde.	15 t. h.	5 t. h.	—
	d) In dunne bladen ⁽¹⁾ :				
	1. — Kleurloos, onbewerkt	Kilogr.	22.50	7.50	—
	2. — Eenkleurig getint in de massa of op het vlak.	Kilogr.	30.—	10.—	—
	3. — Gemetalliseerd, bedrukt, gegaufreerd, ge- vlamd, korrelig, verfraaid of anders versierd.	Kilogr.	37.50	12.50	—
	e) Schetsen van voorwerpen klaarblijkelijk bestemd om later bewerkt te worden	Waarde.	30 t. h.	10 t. h.	—
	f) Werken elders niet genoemd noch begrepen ⁽²⁾ :				
	1. — Stuurgrepen in celluloid	Waarde.	60 t. h.	20 t. h. (*)	—
	2. — Andere	Waarde.	60 t. h.	20 t. h. (*)	—
1173bis	Kunstmatige plastische stoffen met kaasstof, gelatine, stijfsel, dragantgom of andere dergelijke stoffen tot basis :				
	a) In blokken, platen, buizen, staven, bladen :				
	1. — Niet gepolijst noch anders bewerkt		Vrij.	Vrij.	
	2. — Geslepen, gepolijst of hebbende op het vlak een dergelijke bewerking ondergaan	Waarde.	15 t. h.	5 t. h.	—
	b) Schetsen van voorwerpen klaarblijkelijk bestemd om later bewerkt te worden	Waarde.	30 t. h.	10 t. h.	—
	c) Werken elders niet genoemd noch begrepen ⁽³⁾	Waarde.	60 t. h.	20 t. h. (*)	—
1173ter	Kunstmatige plastische stoffen met phenols, ureum, phtalisch zuur, enz., tot basis (kunstmatig hars) en andere plastische stoffen elders niet genoemd noch begrepen :				
	a) In massa (vloeibaar, in brokken of in poeder), zelfs vermengd met vul- of kleurstoffen		Vrij.	Vrij.	
	b) In blokken, platen, buizen, staven, bladen :				
	1. — Niet gepolijst noch anders bewerkt		Vrij.	Vrij.	
	2. — Geslepen, gepolijst of hebbende op het vlak een dergelijke bewerking ondergaan	Waarde.	15 t. h.	5 t. h.	—

(*) Onder voorbehoud van de tariefclausules welke voortvloeien uit handelsverdragen

⁽¹⁾ Worden als dunne bladen aanzien, die welke minder dan 0.25 millimeter dik zijn.

⁽²⁾ De draden, stroken, weefsels, vlechten, enz., uit bijproducten van cellulose (viscose, acetocellulose, cupro-cellulose, cellophaan, cellite, enz., en dergelijke) volgen het regime der werken in kunstzijde. De namaaksels van aan hogere rechten onderhevige werken zijn uit dezen post gesloten.

⁽³⁾ Met uitsluiting van de namaaksels van aan hogere rechten onderhevige werken.

DROITS D'ENTRÉE.

Numéro du tarif.	MARCHANDISES.	BASE.	QUOTITE.		Coefficients de majoration.
			Tarif maximum.	Tarif minimum.	
			Fr. c.	Fr. c.	
	c) Ebauches d'objets visiblement destinés à être ultérieurement ouverts	Valeur.	30 %	10 %	—
	d) Ouvrages non dénommés ni compris ailleurs ⁽¹⁾	Valeur.	60 %	20 % (*)	—
1174	Rouleaux ou bandes pour films, et films pour cinématographie :				
	a) Non sensibilisés	Valeur.	30 %	10 %	—
	b) Sensibilisés, mais non impressionnés :				
	1. — Négatifs	Mètre.	0.60	0.20	1.5
	2. — Positifs	Mètre.	0.30	0.10	1.5
	c) Impressionnés mais non développés :				
	1. — Négatifs	Mètre.	0.60	0.20	1.5
	2. — Positifs	Mètre.	0.90	0.30	1.5
	d) Développés :				
	1. — Négatifs	Mètre.	0.60	0.20	1.5
	2. — Positifs	Mètre.	0.90	0.30	1.5
1174bis	Pellicules et plaques en dérivés de la cellulose (celluloïd et matières similaires), sensibilisées pour la photographie :				
	a) En rouleaux (roll films).	Kilogr.	63.—	21.—	—
	b) Film packs	Kilogr.	63.—	21.—	—
	c) Non dénommés	Kilogr.	27.—	9.—	—
1209 Ex g)	Tissus de soie pour coiffes ou fonds de coiffes de chapeaux ou de casquettes ⁽²⁾	Valeur.	15 %	5 %	—

(*) Sous réserve des clauses tarifaires résultant d'accords commerciaux.

⁽¹⁾ A l'exclusion des imitations d'ouvrages passibles de droits plus élevés.

⁽²⁾ Ne sont admis à ce régime que les tissus de soie unicolore, à armure toile, pesant au maximum 60 grammes par mètre carré, ne comportant pas plus de 25 fils de chaîne aux 10 millimètres et destinés à servir de coiffes ou de fonds de coiffes pour chapeaux ou pour casquettes. Toutefois, l'admission à ce régime est subordonnée aux mesures de contrôle déterminées par le Ministre des Finances; d'autre part, l'importation ne peut avoir lieu que par les bureaux de douane désignés à cet effet et doit être effectué par les fabricants de chapeaux et de casquettes eux-mêmes.

§ 2. — A partir de la date fixée au § 1^{er}, et jusqu'au 31 décembre 1934, les marchandises désignées ci-dessous sont assujetties, en dehors du droit ordinaire dont elles sont passibles, d'un droit supplémentaire représentant 50 % de ce même droit.

En conséquence, le tableau des droits d'entrée est modifié provisoirement comme ci-après :

DROITS D'ENTRÉE.

Numéro du tarif.	MARCHANDISES.	BASE.	QUOTITE.		Coefficients de majoration.
			Tarif maximum.	Tarif minimum.	
			Fr. c.	Fr. c.	
980	Balles et plombs de chasse	100 kil.	27.—	9.—	7
Ex 1203	Munitions de sûreté :				
	b) Cartouches pour armes portatives :				
	1. — Cartouches de chasse chargées à plomb ou à balle de plomb	100 kil.	180.—	60.—	9
	2. — Autres	100 kil.	360.—	120.—	9
1205	Douilles vides, amorcées ou non, pour cartouches de toute espèce	100 kil.	225.—	75.—	8

INVOERRECHTEN.

Nummer van het tarief.	GOEDEREN.	MAATSTAF.	BEDRAG.		Coëfficiënten van verhooging.
			Maximum tarief.	Minimum tarief.	
			Fr. o.	Fr. c.	
	c) Schetsen van voorwerpen klaarblijkelijk bestemd om later bewerkt te worden	Waarde.	30 t. h.	10 t. h.	—
	d) Werken elders niet genoemd noch begrepen (*)	Waarde.	60 t. h.	20 t. h. (*)	—
1174 Rollen of stroken voor films, en kinemafilms :					
	a) Niet gevoelig gemaakt	Waarde.	30 t. h.	10 t. h.	—
	b) Gevoelig gemaakt, maar zonder lichtdruk :				
	1. — Negatieve	Meter.	0.60	0.20	1.5
	2. — Positieve	Meter.	0.30	0.10	1.5
	c) Met lichtdruk maar niet ontwikkeld :				
	1. — Negatieve	Meter.	0.60	0.20	1.5
	2. — Positieve	Meter.	0.90	0.30	1.5
	d) Ontwikkeld :				
	1. — Negatieve	Meter.	0.60	0.20	1.5
	2. — Positieve	Meter.	0.90	0.30	1.5
1174bis Pellicules en platen in bijproducten van cellulose (cel- luloid en dergelijke stoffen), voor photographie gevoelig gemaakt :					
	a) In rollen (roll films)	Kilogr.	63.—	21.—	—
	b) Filmpacks	Kilogr.	63.—	21.—	—
	c) Niet genoemd	Kilogr.	27.—	9.—	—
1209 Ex g) Weefsels van zijde voor voering of voor bodem- stukken van voering van hoeden of mutsen (?).					
		Waarde.	15 t. h.	5 t. h.	—

(*) Onder voorbehoud van de tariefclausules welke voortvloeien uit handelsverdragen.

(*) Met uitsluiting van de namaaksels van aan hogere rechten onderhevige werken.

(*) Worden tot dit regime toegelaten alleen de eenkleurige zijden weefsels met linnenkepering, wegende ten hoogste 60 gram per vierkanten meter, bevattende niet meer dan 25 kettingdraden per 10 millimeter, en bestemd om te dienen als voering of als bodemstukken van voering van hoeden of van mutsen. Evenwel, is de toelating tot dit regime ondergeschikt aan de controlemaatregelen door den Minister van Financiën bepaald; anderzijds mag de invoer slechts geschieden langs de daartoe aangewezen tolkantoren en moet volbracht worden door de hoeden- en mutsenmakers zelf.

§ 2. — Met ingang van den § 1 gevestigden datum, en tot 31 December 1934, worden de hieronder aangewezen goederen, behalve het gewoon recht waaraan zij onderhevig zijn, onderworpen aan een bijkomend recht dat 50 t. h. van datzelfde recht voorstelt.

Bijgevolg, wordt de tabel der invoerrechten voorloopig gewijzigd als volgt :

INVOERRECHTEN.

Nummer van het tarief.	GOEDEREN.	MAATSTAF.	BEDRAG.		Coëfficiënten van verhooging.
			Maximum tarief.	Minimum tarief.	
			Fr. o.	Fr. o.	
980	Jachtkogels en jachthagel	100 kil.	27.—	9.—	7
Ex 1203 Veiligheidsammunitie :					
	b) Patronen voor handvuurwapens :				
	1. — Jachtpatronen geladen met hagel of met kogels van lood	100 kil.	180.—	60.—	9
	2. — Andere	100 kil.	360.—	120.—	9
1205	Ledige hulzen, met of zonder zunder voor allerlei patronen	100 kil.	225.—	75.—	8

Art. 2.

Les taux prévus à l'article 1^{er} ci-dessus, sont affectés du décime et demi additionnel fixé par la loi du 23 mars 1932, à l'exception des positions suivantes : 117 c 7, 381, 486, 933 a boulets forgés, 1088^{bis} a 1 et 2, 1088^{bis} b, 1173 f, 1173^{bis} c, 1173^{ter} d.

Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 9 février 1934.

Art. 2.

Met uitzondering der volgende posten : 117 c 7, 381, 486, 933 a gesmede kogels, 1088^{bis} a 1 en 2, 1088^{bis} b, 1173 f, 1173^{bis} c, 1173^{ter} d, worden de in hierbovengaand artikel 1 voorziene bedragen, bezwaard met de anderhalve opdecime door de wet van 23 Maart 1932 gevestigd.

Onze Minister van Financiën is gelast met het uitvoeren van dit besluit.

Gegeven te Brussel, den 9 Februari 1934.

ALBERT

PAR LE ROI :

Le Premier Ministre,

VAN 'S KONINGS WEGE :

De Eerste-Minister,

Comte de BROQUEVILLE.

Le Ministre des Affaires Etrangères,

De Minister van Buitenlandsche Zaken,

P. HYMANS.

Le Ministre de la Justice,

De Minister van Justitie,

P.-E. JANSON.

Le Ministre des Finances,

De Minister van Financiën,

H. JASPAR.

Le Ministre de l'Intérieur,

De Minister van Binnenlandsche Zaken,

H. PIERLOT.

Le Ministre de l'Instruction publique,

De Minister van Openbaar Onderwijs,

M. LIPPENS.

*Le Ministre des Travaux publics
et Ministre de l'Agriculture,*

*De Minister van Openbare Werken
en Minister van Landbouw,*

G. SAP.

*Le Ministre de l'Industrie, des Classes Moyennes
et du Commerce intérieur
et Ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones,*

*De Minister van Nijverheid, Middenstand
en Binnenlandschen Handel
en Minister van Posterijen, Telegrafie en Telefonie,*

F. VAN CAUWELAERT.

Le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale,

De Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg,

Ph. VAN ISACKER.

Le Ministre des Transports,

De Minister van Verkeerswezen,

P. FORTHOMME.

Le Ministre de la Défense Nationale,

De Minister van Landsverdediging,

A. DEVÈZE.

Le Ministre des Colonies,

De Minister van Koloniën,

P. TSCHOFFEN.

MINISTÈRE DES FINANCES

14 avril 1934.

ARRETE ROYAL CONCERNANT LE TARIF
DES DOUANES (1)

LÉOPOLD III, ROI DES BELGES.

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu l'article 2 de la loi du 10 juin 1920, ainsi conçu :

« Quand, pour des raisons pressantes d'ordre économique, des changements doivent être apportés d'urgence au Tarif des Douanes, le Gouvernement est autorisé à prescrire l'application anticipée de nouveaux droits, sous la condition de déposer aux Chambres immédiatement si elles sont réunies, sinon dans leur plus prochaine session, un projet de loi qui ratifie la mesure.

» Si le projet n'est pas adopté, les droits perçus ou, le cas échéant, l'excédent de ces droits par rapport à ceux qui ressortent de l'ancien Tarif, seront restitués dans la forme à déterminer par le Ministre des Finances »;

Considérant qu'à la suite des négociations qui ont eu lieu entre l'Union économique Belgo-Luxembourgeoise et la France, il échet d'apporter des aménagements au régime douanier de certaines marchandises;

Sur la proposition de Nos Ministres réunis en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Article premier.

Le tableau des droits d'entrée annexé à la loi du 8 mai 1924 est modifié comme ci-après :

		DROITS D'ENTREE. INVOERRECHTEN.			
		QUOTITE. BEDRAG.			
Numéro du tarif.	MARCHANDISES.	BASE.	Tarif maximum.	Tarif minimum.	Coefficients de majoration.
Nummer van het tarief.	GOEDEREN.				
		MAATSTAF.	Maximum tarief. Fr. c.	Minimum tarief. Fr. c.	Coëfficiënten van verhooging.
Ex 820	Poteries culinaires cuites en grès, obtenues au tour de potier, avec engobe intérieure blanche ou avec fioritures grossières	100 kil.	180.—	25.—	—
Ex 820	Keukenpotten als zandsteen gebakken, verkregen op de pottenbakkersschijf, met binnenste witte glazuur of met grove geschilderde versieringen				
Ex 1038	a ¹) Couvertcles en cuivre pour cadrans de compteurs à eau	100 kil.	450.—	25.—	8
Ex 1038	a ¹) Deksels in koper voor wijzerplaten van watermeters				
Ex 1091	b) Brouettes et roues de brouettes	100 kil.	240.—	80.—	—
Ex 1091	b) Kruiwagens en wielen van kruiwagens				

(1) *Moniteur* n° 108.

MINISTERIE VAN FINANCIËN

14 April 1934.

KONINKLIJK BESLUIT BETREFFENDE
HET TOLTARIEF (1)

LEOPOLD III, KONING DER BELGEN,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Gelet op artikel 2 der wet van 10 Juni 1920, luidende als volgt :

« Moeten, wegens dringende redenen van economische orde, bij hoogdringendheid in het Toltarief wijzigingen worden gebracht, dan is de Regeering gemachtigd de vervroegde toepassing van nieuwe rechten voor te schrijven op de voorwaarde bij de Kamers, onmiddellijk indien zij vergaderd zijn, zoo niet bij haren eerstkomenden zitting, een ontwerp van wet in te dienen tot bekrachtiging van den maatregel.

» Wordt het ontwerp niet aangenomen dan worden de geïnde rechten of, desgevallend, het overschot van deze rechten in verhouding tot diegene, welke uit het vorig Tarief voortvloeien, terugbetaald in den vorm door den Minister van Financiën te bepalen »;

Overwegende dat ingevolge onderhandelingen welke geschied zijn tusschen het Belgisch-Luxemburgsch Economisch Verbond en Frankrijk, aan het tolregime van zekere goederen aanpassingen dienen toegebracht te worden;

Op de voordracht van Onze in Raad vergaderde Ministers,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Eerste artikel.

De bij de wet van 8 Mei 1924 gevoegde tabel der invoerrechten wordt gewijzigd als hierna :

(1) *Moniteur* n° 108.

Art. 2.

Le décime et demi additionnel fixé par la loi du 23 mars 1932 n'est pas applicable aux taux prévus par l'article premier.

Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté qui entrera en vigueur le 20 avril 1934.

Donné à Bruxelles, le 14 avril 1934.

Art. 2.

De door de wet van 23 Maart 1932 gevestigde anderhalve opdecime is op de bij artikel één voorziene bedragen niet toepasselijk.

Onze Minister van Financiën is gelast met het uitvoeren van dit besluit dat van kracht zal worden met ingang van 20 April 1934.

Gegeven te Brussel, den 14 April 1934.

LÉOPOLD

PAR LE ROI :

Le Premier Ministre,

VAN 'S KONINGS WEGE :

De Eerste-Minister,

Comte de BROQUEVILLE.

Le Ministre des Affaires Étrangères,

P. HYMANS.

De Minister van Buitenlandsche Zaken,

Le Ministre de la Justice,

P.-É. JANSON.

De Minister van Justitie,

Le Ministre des Finances,

H. JASPAR.

De Minister van Financiën,

Le Ministre de l'Intérieur,

H. PIERLOT.

De Minister van Binnenlandsche Zaken,

Le Ministre de l'Instruction publique,

M. LIPPENS.

De Minister van Openbaar Onderwijs,

*Le Ministre des Travaux publics
et Ministre de l'Agriculture,*

G. SAP.

*De Minister van Openbare Werken
en Minister van Landbouw,*

*Le Ministre de l'Industrie, des Classes Moyennes
et du Commerce intérieur
et Ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones,*

F. VAN CAUWELAERT.

*De Minister van Nijverheid, Middenstand
en Binnenlandschen Handel
en Minister van Posterijen, Telegrafie en Telefonie,*

Le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale,

Ph. VAN ISACKER.

De Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg,

Le Ministre des Transports,

P. FORTHOMME.

De Minister van Verkeerswezen,

Le Ministre de la Défense Nationale,

A. DEVEZE.

De Minister van Landsverdediging,

Le Ministre des Colonies,

P. TSCHOFFEN.

De Minister van Koloniën,

MINISTÈRE DES FINANCES

ARRETE ROYAL CONCERNANT LE TARIF
DES DOUANES (1)

ALBERT, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu l'article 2 de la loi du 10 juin 1920, conçu comme il suit :

« Quand, pour des raisons pressantes d'ordre économique, des changements doivent être apportés d'urgence au Tarif des Douanes, le Gouvernement est autorisé à prescrire l'application anticipée de nouveaux droits, sous la condition de déposer aux Chambres immédiatement si elles sont réunies, sinon dans leur plus prochaine session, un projet de loi qui ratifie la mesure.

» Si le projet n'est pas adopté, les droits perçus ou, le cas échéant, l'excédent de ces droits par rapport à ceux qui ressortent de l'ancien Tarif, seront restitués dans la forme à déterminer par le Ministre des Finances »;

Considérant que relativement aux voitures automobiles, y compris les parties et pièces détachées de ces véhicules (n° 1100 du tarif), les classements actuels manquent de l'appropriation voulue, qu'il y a lieu de les développer et de les adapter suivant l'espèce propre des différents articles et de graduer en corrélation les droits, compte tenu des conditions de la concurrence;

Sur la proposition de Nos Ministres réunis en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Article premier.

§ 1^{er}. — Le tableau des droits d'entrée annexé à la loi du 8 mai 1924 est modifié comme ci-après :

(1) *Moniteur* n° 33.

MINISTERIE VAN FINANCIËN

KONINKLIJK BESLUIT BETREFFENDE
HET TOLTARIEF (1)

ALBERT, KONING DER BELGEN,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Gelet op artikel 2 der wet van 10 Juni 1920, luidende als volgt :

« Moeten, wegens dringende redenen van economische orde, bij hoogdringendheid in het Toltarief wijzigingen worden gebracht, dan is de Regeering gemachtigd de vervroegde toepassing van nieuwe rechten voor te schrijven op de voorwaarde bij de Kamers, onmiddellijk indien zij vergaderd zijn, zoo niet bij haren eerstkomenden zitting, een ontwerp van wet in te dienen tot bekrachtiging van den maatregel.

» Wordt het ontwerp niet aangenomen dan worden de geïnde rechten of desgevallend, het overschot van deze rechten in verhouding tot diegene, welke uit het vorig Tarief voortvloeien, terugbetaald in den vorm door den Minister van Financiën te bepalen »;

Overwegende dat, wat betreft de automobieltuigen, met inbegrip van de deelen en losse stukken dezer voertuigen (tariefnummer 1100), de thans bestaande rangschikkingen, aan de gewenschte aanpassing gebrek hebben; dat er reden bestaat om ze te ontwikkelen en ze aan te brengen volgens de eigene soort der verschillende artikels en om de rechten in overeenstemming in te deelen, rekening gehouden zijnde met de voorwaarden der concurrentie;

Op de voordracht van Onze in Raad vergaderde Ministers,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Eerste artikel.

§ 1. — De tabel der invoerrechten, gevoegd bij de wet van 8 Mei 1924 wordt gewijzigd als volgt :

(1) *Moniteur* n° 33.

Numéro du Tarif.	MARCHANDISES.	DROITS D'ENTRÉE.	
		BASE (poids net réel). — Kil.	QUOTITE en tarif minimum. — Fr.
1100	Véhicules automobiles, carrossés ou complets :		
	a) Pour le transport des personnes :		
	1. — Autobus et autocars	100	1,100 (*)
	2. — Autres, pesant par unité :		
	A. — Moins de 1,150 kil.	100	950 (*)
	B. — De 1,150 kil. inclusivement à 1,600 kil. exclusivement	100	1,100 (*)
	C. — De 1,600 kil. inclusivement à 1,850 kil. exclusivement	100	1,250 (*)
	D. — De 1,850 kil. inclusivement à 2,200 kil. exclusivement	100	1,400 (*)
	E. — 2,200 kil. et plus	100	1,800 (*)
	b) Camions et voitures de livraison ⁽¹⁾	100	900 (*)
	c) Tracteurs routiers, mus par moteurs à explosion, à combustion interne ou à gaz	100	900 (*)
	d) Chariots électriques	100	1,350 (*)
	e) Autres ⁽²⁾	100	900 (*)
1100 ^{bis}	Châssis de véhicules automobiles, non carrossés :		
	a) Pour le transport des personnes, pesant par unité :		
	1. — Moins de 800 kil.	100	950 (*)
	2. — De 800 kil. inclusivement à 1,000 kil. exclusivement	100	1,100 (*)
	3. — De 1,000 kil. inclusivement à 1,300 kil. exclusivement	100	1,250 (*)
	4. — De 1,300 kil. inclusivement à 1,700 kil. exclusivement	100	1,400 (*)
	5. — 1,700 kil. et plus	100	1,600 (*)
	b) Pour autobus et autocars ⁽³⁾	100	1,050 (*)
	c) Autres ⁽⁴⁾	100	1,050 (*)
1100 ^{ter}	Carrosseries pour véhicules automobiles, garnies ou non	100	1,050 (*)
1100 ^{quater}	Parties et pièces détachées pour véhicules automobiles et pour carrosseries d'auto- mobiles, non spécialement tarifées ⁽⁵⁾ :		
	a) Brutes ⁽⁶⁾	Valeur	12 %
	b) Ouvrées ⁽⁷⁾ :		
	1. — Moteurs à explosion ou à combustion interne et turbines à gaz :		
	A. — Moteurs ayant à la fois plus de quatre cylindres et plus de quatre litres de cylindrée	100	1,800
	B. — Autres	100	1,300

(*) Sans que le droit puisse être inférieur à 35 % *ad valorem*.

⁽¹⁾ Sont réputés *Camions et voitures de livraison*, les véhicules qui en possèdent les caractères propres et comportent un emplacement carrossable supérieur à 3^m50. Les véhicules de l'espèce ne répondant pas à ces conditions suivent le régime du litt. a, 2, du n° 1100. Par emplacement carrossable, on entend la partie comprise entre la face arrière du tablier et l'extrémité des longerons.

⁽²⁾ Comprenant, notamment, les engins automobiles ci-après : pompes à incendie, échelles aériennes, balayeuses, arroseuses, plates-formes, trucks de manutention, etc.

⁽³⁾ Sont réputés *châssis pour autobus et autocars*, tous châssis pesant par unité plus de 1,900 kilogrammes et comportant un emplacement carrossable, tel qu'il est défini ci-dessus, supérieur à 4^m25. Les châssis de l'espèce ne répondant pas à ces conditions suivent, suivant le cas, le régime du litt. a ou du litt. c du n° 1100^{bis}.

⁽⁴⁾ Comprenant notamment les châssis pour camions et pour voitures de livraison. Pour être admis sous cette position, les châssis de l'espèce doivent comporter un emplacement carrossable de plus de 3^m50, tel qu'il est défini ci-dessus. Les châssis ne répondant pas à cette condition suivent le régime du litt. a du n° 1100^{bis}.

⁽⁵⁾ Ne sont pas comprises sous cette position, les parties ou pièces détachées qui, bien que destinées au montage d'engins repris sous le litt. c du n° 1100, ne constituent pas des pièces ou organes propres à la construction d'automobile; tels sont notamment les échelles, balais, réservoirs d'arrosage, dispositifs de déroulement de tuyaux, etc.

⁽⁶⁾ *Brutes*, au sens du n° 3 des notes générales applicables à la section XV (métaux et ouvrages en métaux).

⁽⁷⁾ *Ouvrées*, au sens du n° 3 des notes générales applicables à la section XV (métaux et ouvrages en métaux).

Nummer van het Tarief.	GOEDEREN.	INVOERRECHTEN.	
		MAATSTAF (werkelijk zuiver gewicht).	BEDRAG in minimum tarief.
		Kil.	Fr.
1100 Automobiervoertuigen, met koetswerk of volledig :			
a) Voor het vervoer van personen :			
1. — Autobussen en autocars		100	1,100 (*)
2. — Andere, wegende per eenheid :			
A. — Minder dan 1,150 kil.		100	950 (*)
B. — Van 1,150 kil. inbegrepen, tot en zonder 1,600 kil.		100	1,100 (*)
C. — Van 1,600 kil. inbegrepen, tot en zonder 1,850 kil.		100	1,250 (*)
D. — Van 1,850 kil. inbegrepen, tot en zonder 2,200 kil.		100	1,400 (*)
E. — 2,200 kil. en meer		100	1,800 (*)
b) Vrachtwagens en bestelrijtuigen (1)		100	900 (*)
c) Baantractors gedreven door ontploffingsmotors, motors met inwendige branding of gasmotors		100	900 (*)
d) Electriche transportwagens.		100	1,350 (*)
e) Andere (2)		100	900 (*)
1100bis Onderstellen van automobiervoertuigen, zonder koetswerk :			
a) Voor het vervoer van personen, wegende per eenheid :			
1. — Minder dan 800 kil.		100	950 (*)
2. — Van 800 kil. inbegrepen, tot en zonder 1,000 kil.		100	1,100 (*)
3. — Van 1,000 kil. inbegrepen, tot en zonder 1,300 kil.		100	1,250 (*)
4. — Van 1,300 kil. inbegrepen, tot en zonder 1,700 kil.		100	1,400 (*)
5. — 1,700 kil. en meer		100	1,800 (*)
b) Voor autobussen en autocars (3)		100	1,050 (*)
c) Andere (4)		100	1,050 (*)
1100ter Koetswerk voor automobiervoertuigen, al dan niet gegarneerd		100	1,050 (*)
1100quater Deelen en losse stukken voor automobiervoertuigen en voor koetswerk van automobielen, niet afzonderlijk getarifeerd (5) :			
a) Ruw (6)	Waarde		12 t. h.
b) Bewerkt (7) :			
1. — Ontploffingsmotors of motors met inwendige branding en gasturbines :			
A. — Motors hebbende te gelijk meer dan vier cylindres en meer dan vier liter « cylindrée »		100	1,800
B. — Andere		100	1,300

(*) Zonder dat het recht lager moge wezen dan 35 t. h. *ad valorem*.

(1) Worden als *vrachtwagens en bestelrijtuigen* aanzien de voertuigen die de eigene kenmerken ervan bezitten en een meer dan 3^m50 wijder met koetswerk bezetbare plaats bedragen. Soortgelijke voertuigen welke aan deze voorwaarden niet voldoen, volgen het regime van litt. a, 2, van n° 1100. Als « met koetswerk bezetbare plaats » verstaat men het deel begrepen tusschen de achterzijde van het voorbord en het uiteinde van de dragers.

(2) Inbegrepen, namelijk, de hierna vermelde automobielrijtuigen, brandpompen, luchtladders, veeg- en sprooiwagens, platformwagens, behandelings trucks, enz.

(3) Worden aanzien als *onderstellen voor autobussen en autocars*, alle onderstellen welke per eenheid meer dan 1,900 kilogram wegen en welke een met koetswerk bezetbare plaats, zooals hierboven bepaald, bedragen, wijder dan 4^m25. Soortgelijke onderstellen welke aan bedoelde voorwaarden niet voldoen, volgen, al naar het geval, het regime van litt. a of van litt. c van n° 1100bis.

(4) Inbegrepen namelijk de onderstellen voor vrachtwagens en voorbestelrijtuigen. Om onder dien post toegelaten te worden, moeten de soortgelijke onderstellen een met koetswerk bezetbare plaats bedragen, wijder dan 3^m50, zooals hierboven bepaald. De onderstellen welke aan die voorwaarde niet voldoen, volgen het regime van litt. a van n° 1100bis.

(5) Worden onder dezen post niet begrepen de deelen of losse stukken die, alhoewel bestemd tot het monteren van tuigen ingedeeld onder litt. e van n° 1100, geen stukken of organen uitmaken eigen tot den automobielbouw; zoo zijn namelijk de ladders, bezems, sproei bakken, toestellen voor het ontrollen van buizen, enz.

(6) *Ruw*, in den zin van n° 3 der algemeene nota's toepasselijk op sectie XV (metalen en werken in metalen).

(7) *Bewerkt*, in den zin van n° 3 der algemeene nota's toepasselijk op sectie XV (metalen en werken in metalen).

Numéro du Tarif.	MARCHANDISES.	DROITS D'ENTRÉE.	
		BASE (poids net réel).	QUOTITE en tarif minimum.
		Kil.	Fr.
2. —	Cylindres de moteurs, en fonte non malléable	100	850
3. —	Culasses de moteurs, carters de moteurs et autres, en fonte non malléable.	100	850
4. —	Volants de moteurs	100	700
5. —	Autres pièces détachées de moteurs	100	1,300
6. —	Carburateurs et leurs pièces détachées	100	800
7. —	Boîtes de vitesse	100	1,300
8. —	Directions avec ou sans volant	100	1,300
9. —	Embrayages	100	1,050
10. —	Ponts arrière.	100	1,000
11. —	Arbres et demi-arbres d'embrayage, de distribution, de changement de vitesse, de transmission; arbres cannelés, arbres de commande, de pompes à eau; engrenages	100	1,050
12. —	Villebrequins	100	900
13. —	Radiateurs ou refroidisseurs d'eau, de vapeur ou d'huile, en cuivre pur ou allié, ou ce métal dominant en poids :		
	A. — Pesant par pièce 50 kilogrammes et plus.	100	650
	B. — Autres, y compris les pièces détachées de radiateurs ou de refroi- disseurs	100	850
14. —	Réservoirs à essence, en cuivre pur ou allié, ou ce métal dominant en poids	100	800
15. —	Cadres porteurs de châssis, en tôle d'acier emboutie	100	475
16. —	Essieux, montés sur roues ou non, et parties d'essieux	100	1,200
17. —	Roues ou trains garnis de chenilles, de pneumatiques ou de bandages en caoutchouc	100	600
18. —	Roues non garnies :		
	A. — En acier moulé :		
	I. — Pesant 25 kilogrammes et plus	100	480
	II. — Pesant moins de 25 kilogrammes.	100	600
	B. — Autres :		
	I. — Pesant 25 kilogrammes et plus	100	300
	II. — Pesant moins de 25 kilogrammes.	100	600
19. —	Jantes en fer ou en acier :		
	A. — En barres droites	100	50
	B. — Autres, y compris les armatures pour bandages pleins de camions automobiles	100	80
20. —	Ressorts à lames avant et arrière	100	300
21. —	Freins et parties de freins.	100	800
22. —	Pare-chocs et barres de protection, munis ou non de leurs montures	100	450
23. —	Amortisseurs de suspension et leurs pièces détachées	100	600
24. —	Parties et pièces détachées non dénommées, en tôle de fer ou d'acier ⁽¹⁾ :		
	A. — Disques de roues laminées emboutis	100	80
	B. — Parties de caisses de carrosseries.	100	550
	C. — Autres	100	700
25. —	Parties et pièces détachées, autres :		
	A. — Entièrement ou en majeure partie en aluminium, duralumin, en autres métaux ou alliages légers, ainsi qu'en acier inoxydable	100	1,700

(¹) Comprenant, notamment, les garde-boue, capots de moteurs, cache-poussière de roues, boîtes à pneus, tabliers, marche-pieds, bavoires, bavolets et similaires, en tôle de fer ou d'acier ordinaire, même combinée avec des matières communes, la tôle dominant en poids et à l'exclusion des articles peints, émaillés, polis, nickelés, cuivrés ou chromés.

Nummer van het Tarief.	GOEDEREN.	INVOERRECHTEN.	
		MAATSTAF (werkelijk zuiver gewicht).	BEDRAG in minimum tarief.
		Kil.	Fr.
2. —	Motorcylinders, in niet smeedbaar gietijzer	100	850
3. —	Motorbodemstukken, carters van motors en andere, in niet smeedbaar gietijzer	100	850
4. —	Motorvliegwielen	100	700
5. —	Andere losse stukken van motors	100	1,300
6. —	Carburators en hun losse stukken	100	800
7. —	Snelheidsdoozen	100	1,300
8. —	Stuurtoestellen met of zonder stuurwiel	100	1,300
9. —	Koppelingen	100	1,050
10. —	Achterbruggen	100	1,000
11. —	Koppelings-, distributie-, snelheidsveranderings-, drijfassen en -halve assen; geribde assen, drijfstanen, waterpompslangen; tanddrijfwerken	100	1,050
12. —	Assen gezegd « villebrequins »	100	900
13. —	Radiators of water-, stoom- of olie verkoelers, in louter of gelegeerd koper, of met overwicht van dit metaal :		
	A. — Wegende per eenheid 50 kilogram en meer	100	650
	B. — Andere, met inbegrip der losse stukken van radiators of verkoelers.	100	850
14. —	Essencebakken, in louter of gelegeerd koper, of met overwicht van dit metaal	100	800
15. —	Ondersteldraagramen, in gedreven staalplaat	100	475
16. —	Assen al dan niet op wielen gemonteerd en deelen van assen.	100	1,200
17. —	Wielen of stellen belegd met « chenilles », luchtbanden of rubberbanden	100	600
18. —	Wielen, onbezet :		
	A. — In gevormd staal :		
	I. — Wegende 25 kilogram en meer	100	480
	II. — Wegende minder dan 25 kilogram	100	600
	B. — Andere :		
	I. — Wegende 25 kilogram en meer	100	300
	II. — Wegende minder dan 25 kilogram	100	600
19. —	Ijzeren of stalen velgen :		
	A. — In rechte staven	100	50
	B. — Andere, met inbegrip van de beslagen voor volle banden van auto-vrachtwagens	100	80
20. —	Veerren in bandplaten, vóór en achter	100	300
21. —	Remmen en deelen van remmen	100	800
22. —	Schokdempers en beschermingsstaven, al dan niet voorzien van hunne monturen	100	450
23. —	Veerenschokbrekers en hunne losse stukken	100	600
24. —	Deelen en losse stukken, niet genoemd, in ijzer of staalplaat ⁽¹⁾ :		
	A. — Wielschijven, geplet, gedreven	100	80
	B. — Deelen van koetswerkbakken	100	550
	C. — Andere	100	700
25. —	Deelen en losse stukken, andere :		
	A. — Geheel of meestendeels in aluminium, duralumin, in andere lichte metalen of legeringen, alsmede in roestvrij staal	100	1,700

(¹) Inbegrepen, namelijk de slijkborden, motorkappen, stofovertrekken voor wielen, doozen voor luchtbanden, voorborden, voettreden, spuwvers, afhangsels en dergelijke, in gewone ijzer- of staalplaat, zelfs verbonden met gemeene stoffen, de plaat overwegend, en met uitsluiting der geschilderde, geëmailleerde, gepolijste, vernikkelde, verkoperde of gechromeerde artikelen.

Numéro du Tarif.	MARCHANDISES.	DROITS D'ENTRÉE.	
		BASE	QUOTITE
		(poids net réel). Kil.	en tarif minimum. Fr.
	B. — Entièrement ou en majeure partie en cuivre, en nickel ou en alliages de ces métaux	100	1,400
	C. — Entièrement ou en majeure partie en fer, fonte ou acier ou en tôle de fer ou d'acier, peintes, émaillées, polies, nickelées, cuivrées ou chromées.	100	1,200
	D. — En autres matières	100	800

Note ad. nos 1100 à 1100^{ter}.

a) Sont taxés sous les nos 1100 à 1100^{bis} les véhicules et châssis complets en ordre de marche normale, c'est-à-dire comprenant tous leurs organes constitutifs. Les articles ci-après n'interviennent pas dans la détermination du poids fixant le palier :

- 1° Le carburant, l'huile et l'eau contenus dans les réservoirs, bidons, carters et radiateurs;
- 2° Les roues de rechange, les jantes de rechange, les pneus de rechange;
- 3° L'outillage;
- 4° Les malles et coffrets autres que ceux faisant partie intégrante de la voiture.

Ces articles suivent séparément le régime qui leur est propre.

b) Ne sont pas considérés comme incomplets les véhicules ou les châssis dépourvus de pneus, de roues ou d'accumulateurs. Pour la détermination du palier d'imposition des véhicules ou des châssis présentés dans tel état, il y a lieu d'ajouter à leur poids réel :

- | | |
|--|-----------------|
| Pour absence de pneus | 45 kilogrammes; |
| Pour absence de roues et pneus | 90 kilogrammes; |
| Pour absence d'accumulateurs | 25 kilogrammes. |

Les droits d'entrée sont liquidés, au taux du palier ainsi déterminé, sur la base du poids réel importé.

c) Les véhicules munis de carrosseries incomplètes ⁽¹⁾ sont réputés non carrossés et imposés comme châssis. Le palier d'imposition de tels véhicules est déterminé par le poids réel importé, lequel sert également de base pour le calcul des droits, sans préjudice de l'application des dispositions du litt. b ci-dessus.

d) Les organes constitutifs des véhicules et des châssis incomplets, de même que des groupes de pièces assemblées non spécialement tarifés dans cet état, suivent le régime des *parties et pièces détachées*, selon l'espèce. L'importateur est tenu de présenter à la douane une spécification détaillée du poids de ces organes constitutifs diversement taxés, à défaut de quoi l'imposition a lieu au taux de la partie ou de la pièce la plus imposée de l'ensemble.

e) Les droits fixés aux nos 1100, 1100^{bis} et 1100^{ter} sont applicables aux véhicules, châssis et carrosseries importés aussi bien à l'état monté que démonté.

§ 2. — Les droits fixés au § 1 sont affranchis d'additionnels.

En tarif maximum, les quotités de droits sont portés au triple.

Art. 2.

En corrélation avec les dispositions de l'article 1^{er}, § 1^{er}, les rubriques suivantes sont aménagées comme ci-après :

Numéro du Tarif.	MARCHANDISES.	DROITS D'ENTRÉE.	
		BASE	QUOTITE
			en tarif minimum. Fr.
931	Ressorts pour carrosseries, wagons ou locomotives, non dénommés ni compris ailleurs.	100 kil. (poids brut)	Droits actuels
1028	Machines routières, tracteurs et rouleaux compresseurs, à vapeur, à pétrole, à benzine, à alcool, etc., non dénommés ni compris ailleurs ⁽²⁾	100 kil. (poids brut)	80 fr. plus 15 % additionnels

⁽¹⁾ L'absence dans une carrosserie de pièces accessoires ou de peu d'importance n'a pas pour effet de faire considérer telle carrosserie comme incomplète.

⁽²⁾ Les moteurs à explosion, à combustion interne ou à gaz, et les turbines à gaz, ainsi que leurs parties ou pièces détachées, importés isolément et destinés à l'un ou l'autre des engins classés sous cette position, sont à ranger sous le n° 1100^{quater} du tarif. Les autres parties ou pièces détachées des mêmes engins (telles que radiateurs, roues, arbres, embrayages, volants, essieux, etc.) suivent aussi le régime du n° 1100^{quater} lorsqu'elles peuvent être utilisées dans la construction des tracteurs routiers automobiles.

Nummer van het Tarief.	GOEDEREN.	INVOERRECHTEN.	
		MAATSTAF (werkelijk zuiver gewicht).	BEDRAG in minimum tarief.
		Kil.	Fr.
	B. — Geheel of meestendeels in koper, in nikkel of in legeringen van deze metalen	100	1,400
	C. — Geheel of meestendeels in ijzer, gietijzer of staal of in ijzer- of staalplaat, geschilderd, geëmailleerd, gepolijst, vernikkeld, verkoperd of gechroméerd	100	1,200
	D. — In andere stoffen	100	800

Nota ad. n° 1100 tot 1100^{ter}.

a) Worden onder de n° 1100 en 1100^{bis} belast, de voertuigen en onderstellen, volledig en vaardig om normaal te rijden, d. i. behelzende al hun bestanddeelen. Hierna vermelde artikels komen niet voor in het bepalen van het gewicht dat de belastingstrap vestigt :

- 1° Het carburent, de olie en het water bevat in de vergaarbakken, kannen, carters en radiators;
- 2° De wisselwielen, de wisselvelgen, de wisselbanden;
- 3° Het gereedschap;
- 4° De reiskoffers en koffertjes andere dan die welke wezenlijk deel uitmaken van het rijtuig.

Bedoelde artikels volgen afzonderlijk het regime dat hun eigen is.

b) Worden als onvolledig niet beschouwd de voertuigen of onderstellen, zonder luchtbanden, wielen of accumulators. Voor het bepalen van den belastingstrap van in zulken staat voorgelegde voertuigen of onderstellen, dient bij hun werkelijk gewicht gevoegd :

- | | |
|--|--------------|
| Voor afwezigheid van luchtbanden | 45 kilogram; |
| Voor afwezigheid van wielen en luchtbanden | 90 kilogram; |
| Voor afwezigheid van accumulators | 25 kilogram. |

De invoerrechten worden verevend, tegen het bedrag van zulks bepaalden trap, op grond van het werkelijk ingevoerd gewicht.

c) De voertuigen met onvolledig koetswerk ⁽¹⁾ worden als zonder koetswerk aanzien en als onderstellen belast. De belastingstrap van zulke voertuigen wordt bepaald door het werkelijk ingevoerd gewicht, dat insgelijks als grond dient voor het berekenen der rechten, onverminderd de toepassing der schikkingen van litt. b hierboven.

d) De bestandorganen der onvolledige voertuigen en onderstellen, alsmede van de in dien staat niet afzonderlijk getarifeerde groepen samengevoegde stukken, volgen het regime der *deelen en losse stukken*, volgens de soort. De invoerder is gehouden aan de douane een omstandige specificatie voor te leggen, van het gewicht dier verschillig belaste bestandorganen, bij gebrek aan wat de belasting geschiedt tegen het bedrag van het meest belaste deel of stuk van het geheel.

e) De onder n° 1100, 1100^{bis} en 1100^{ter} gevestigde rechten zijn toe te passen op de voertuigen, onderstellen en koetswerk zoowel in gemonteerden als in ongemonteerden staat ingevoerd.

§ 2. — De onder § 1 gevestigde rechten zijn van opcentiemen vrijgesteld.

In maximumtarief, worden de bedragen der rechten op het driedubbel gebracht.

Art. 2.

In overeenstemming met de schikkingen van artikel 1, § 1, worden de volgende rubrieken als hiernagaaand aangepast :

Nummer van het Tarief.	GOEDEREN.	INVOERRECHTEN.	
		MAATSTAF	BEDRAG in minimum tarief.
			Fr.
931	Vereen voor wagenmakerswerk, spoorwagens of locomotieven, elders niet genoemd, noch begrepen	100 kil. (ruw gewicht)	Bestaande rechten
1028	Baanmachines, tractors en pers-cylinders, door stoom, petroleum, benzine, alcohol, enz., bewogen elders niet benoemd, noch begrepen ⁽²⁾	100 kil. (ruw gewicht)	80 fr. plus 15 t. h. opcentiemen

⁽¹⁾ De afwezigheid, in een koetswerk, van bijhooijende stukken of van stukken van gering belang heeft niet voor uitwerking zulk koetswerk als onvolledig te doen aanzien.

⁽²⁾ De ontplofingsmotors, de motors met inwendige branding of de gasmotors, en de gasturbines, alsmede hun deelen of losse stukken, afzonderlijk ingevoerd en bestemd tot het een of het ander onder dezen post ingedeeld toestel, zijn onder tariefnummer 1100^{quater} te rangschikken. De andere deelen of losse stukken derzelfde toestellen (zooals radiators, wielen, boomen, koppelingen, vliegwielen, assen, enz.), volgen ook het regime van n° 1100^{quater} wanneer zij in het opstellen van baanautotractors kunnen aangewend worden.

Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté, qui sera obligatoire à partir du 3 février 1933.

Donné à Bruxelles, le 1^{er} février 1933.

Onze Minister van Financiën is gelast met het uitvoeren van dit besluit, dat zal van kracht worden met ingang van 3 Februari 1933.

Gegeven te Brussel, den 1 Februari 1933.

ALBERT

PAR LE ROI :
Le Premier Ministre,

VAN 'S KONINGS WEGE :
De Eerste-Minister,

Comte de BROQUEVILLE.

Le Ministre des Affaires Étrangères,

De Minister van Buitenlandsche Zaken,

P. HYMANS.

Le Ministre de la Justice,

De Minister van Justitie,

P.-É. JANSON.

Le Ministre de la Prévoyance sociale et de l'Hygiène,

De Minister van Sociale Voorzorg en Volksgezondheid,

H. CARTON de WIART.

Le Ministre de l'Intérieur
et Ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones,

De Minister van Binnenlandsche Zaken
en Minister van Posterijen, Telegrafie en Telefonie,

P. POULLET.

Le Ministre des Finances,

De Minister van Financiën,

H. JASPAR.

Pour le Ministre de l'Instruction publique, absent,
Le Ministre de la Justice,

Voor den Minister van Openbaar Onderwijs, afwezig,
De Minister van Justitie,

P.-É. JANSON.

Le Ministre des Travaux publics,
et Ministre de l'Agriculture et des Classes Moyennes,

De Minister van Openbare Werken
en Minister van Landbouw en Middenstand,

G. SAP.

Le Ministre de l'Industrie et du Travail,

De Minister van Arbeid en Nijverheid,

Ph. VAN ISACKER.

Le Ministre des Transports,

De Minister van Vervoer,

P. FORTHOMME.

Le Ministre de la Défense Nationale,

De Minister van Landsverdediging,

A. DEVEZE.

Le Ministre des Colonies,

De Minister van Koloniën,

P. TSCHOFFEN.